



---

Diari Oficial  
del  
Consell General

---

*Núm. 7/2006- 37 pàgines*  
*Sessió ordinària del dia 25 de maig del 2006*

---

El dia 25 de maig del 2006, dijous, es reuneix a la Casa de la Vall el M. I. Consell General, en sessió ordinària convocada d'acord amb allò que estableix el Reglament de l'Assemblea i amb l'ordre del dia que figura en el Butlletí del Consell General núm. 19/2006, que és el següent:

**Punt Únic: Preguntes al Govern amb resposta oral.**  
**(segons llistat annex)**

Un cop oberta la sessió, sota la presidència dels M. I. Srs. Joan Gabriel i Estany i Bernadeta Gaspà Bringueret, Síndic General i Subsíndica General, respectivament, s'ha procedit a comprovar la presència dels membres, que ha quedat registrada d'acord amb la relació següent:

M. I. Sra. Olga Adellach Coma  
M. I. Sr. Vicenç Alay Ferrer  
M. I. Sr. Jaume Bartumeu Cassany  
M. I. Sr. Alain Bernat Gallego  
M. I. Sr. Carles Blasi Vidal  
M. I. Sr. Robert Call Masià  
M. I. Sr. Francesc Casals Pantebre  
M. I. Sr. Josep Dallerès Codina  
M. I. Sr. Ricard de Haro Jiménez  
M. I. Sr. Josep Maria Farré Naudi  
M. I. Sr. Joan Albert Farré Santuró  
M. I. Sra. Maria Rosa Ferrer Obiols  
M. I. Sr. Jordi Font Mariné  
M. I. Sra. Lurdes Font Puigcernal  
M. I. Sr. Joan Gabriel i Estany  
M. I. Sra. Eva García Pastor  
M. I. Sra. Bernadeta Gaspà Bringueret

M. I. Sra. Mariona González Reolit  
M. I. Sr. Jordi Jordana Rossell  
M. I. Sr. Esteve López Montanya  
M. I. Sra. Conxita Marsol Riart  
M. I. Sr. Daniel Mateu Melción  
M. I. Sr. Emili Prats Grau  
M. I. Sra. Maria Pilar Riba Font  
M. I. Sr. Francesc Rodríguez Rossa  
M. I. Sr. Enric Tarrado Vives  
M. I. Sr. Carles Verdaguer Pujantell

El M. I. Sr. Síndic General ha excusat l'absència del Sr. Jaume Serra Serra.

També hi és present el M. I. Sr. Albert Pintat Santolària, Cap de Govern, acompanyat dels M. I. Srs. Manel Pons Pifarré, Ministre d'Urbanisme i Ordenament Territorial; Juli Minoves Triquell, Ministre d'Afers Exteriors, Cultura i Cooperació; Ferran Mirapeix Lucas, Ministre de Finances; Josep M. Cabanes Dalmau, Ministre de Justícia i Interior; Montserrat Gil Torné, Ministra de Salut, Benestar Social i Família; Joel Font Coma, Ministre d'Economia; Antoni Puigdemívol Riberaygua, Ministre de Turisme i Medi Ambient, i Pere Torres Montellà, Ministre d'Agricultura i Patrimoni Natural.

Assisteix també a la sessió el Sr. Valentí Martí Castanyer, secretari general del Consell General.

(El M. I. Sr. Esteve López Montanya, Secretari de la Sindicatura, llegeix l'ordre del dia)

(Són les 16.00h)

**El Sr. síndic general:**

Doncs, procediríem al primer punt de l'ordre del dia.

Abans de passar a les respostes del Govern, us informo, doncs, que s'han afegit a la llista i que s'ha distribuït o es distribuirà en aquest moment, les tres preguntes de caràcter urgent admeses a tràmit ahir per la Sindicatura, i que figuren en primer lloc del llistat.

Esperarem, doncs, un moment per la seva distribució.

**1- Pregunta urgent amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Jordi Jordana Rossell, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, per escrit de data 24 de maig del 2006, relativa a les actuacions realitzades pel Govern en relació a les exportacions de sucre.**

Fou registrada amb el número 607, i s'ha publicat en el Butlletí número 21/2006, del 24 de maig.

Exposa la pregunta el Sr. Jordi Jordana Rossell.

Teniu la paraula.

**El Sr. Jordi Jordana:**

Gràcies Sr. síndic.

La pregunta fa referència a les actuacions realitzades pel Govern en relació amb les exportacions de sucre, i diu:

En les últimes setmanes s'han produït diferents articles i declaracions a la premsa escrita en els quals es reproduïen informacions i opinions diverses en relació amb les exportacions de sucre, sense que el Govern s'hagi pronunciat al respecte, podent contribuir aquesta situació a una informació incompleta o parcial basada en opinions.

Atesa la importància que alguns redactors i personatges han donat a aquesta situació, es pregunta:

Quines són les dades de les exportacions de sucre?

Quins contactes ha mantingut el Govern amb la Unió Europea i Espanya?

I quines accions ha realitzat i pensa realitzar el Govern per controlar aquesta situació?

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Jordana.

Respon pel Govern, Sr. ministre de Finances teniu la paraula.

**El Sr. Ferran Mirapeix:**

Gràcies Sr. síndic.

Quant a la primera pregunta, quines són les dades de les exportacions de sucre? Dir que les exportacions de sucre van començar: l'any 2002 amb 1.114 tones mètriques; l'any 2003 van ser de 6.771 tones; al 2004 de 17.767; el 2005 de 60.500 tones, i les exportacions fins a la data d'avui, del 2006, són 47.500 tones. I podem avançar que les exportacions totals d'edulcorant barrejat no superaran aquest any les 70.000 tones.

Aquest any és l'últim en exportacions, ja que la quota C europea en el mercat de sucre desapareixerà el mes de juny. Per tant, cal dir que aquest negoci tenia i té una data límit, ja que a partir del mes de juny no es podrà trobar quota C en el mercat lliure europeu.

Cal també dir que en els articles com el d'avui a la premsa, i en algunes declaracions efectuades als mitjans de comunicació, s'ha parlat de sucre de restitució, i m'agradaria poder assegurar als membres d'aquest Consell que en les exportacions andorranes mai s'ha utilitzat el sucre de restitució. És a dir, el sucre subvencionat per la Unió Europea.

Quant a la segona pregunta, quins contactes ha mantingut el Govern amb la Unió Europea i amb Espanya? M'agradaria començar explicant històricament aquests esdeveniments del que s'ha dit pel tema del sucre.

En data 22 d'octubre del 2005, la direcció de Duana va rebre una trucada anunciant un fax, -que després a posteriori es va rebre com a carta el 10 de novembre del 2005, el fax va ser del 22 d'octubre-, signat pel Sr. Miroslav Sielinski, director de Política duanera de la direcció general de fiscalitat i unió duanera de la Comissió Europea, on qüestionaven la interpretació que el Departament de Duanes, i per tant, el Govern d'Andorra, feia de la decisió del Comitè Mixt, Unió Europea Andorra, 1/99 de 16 de maig de 1999, publicada en el BOPA número 46 any 11 de data 11/08/99. El Departament de Duanes, i per tant, Govern, un cop analitzat el contingut de la carta, redactà una contesta reafirmant que la literalitat, -i repeteixo-, la literalitat de l'acord es respectava. I per tant, l'emissió de EUR-1 per part de la Duana andorrana era correcta.

És important remarcar que la posició del Govern ha estat sempre la de mantenir que Andorra ha aplicat aquesta decisió del Comitè Mixt del 99 correctament, i per tant, les exportacions de sucre

sempre s'han ajustat a la legalitat vigent al país i als acords que Andorra havia subscrit amb la Unió Europea.

Durant aquests mesos el Departament de Duanes ha estat mantenint contactes informals amb el Departament de Política Duanera de la Comissió Europea sobre la premissa que l'actuació de l'Estat andorrà ha estat sempre conforme a la Llei.

Quant als contactes amb Espanya, el ministre de Finances... és a dir jo, vaig rebre amb data 30 de març, a l'ambaixador, el Sr. Eugeni Bregolat, per tractar el tema del sucre. En aquesta entrevista, Espanya, a través del seu ambaixador demana una solució política i no tècnica a les exportacions de sucre andorrans. En aquesta mateixa reunió se li va fer saber al Sr. ambaixador, que el Govern d'Andorra sempre estarà disposat a buscar solucions polítiques amb els seus veïns i amb la Unió Europea, i que aquest sempre havia estat el missatge que el nostre cap de Govern havia fet arribar quan parlava del bon veïnatge. També, durant aquesta reunió, jo com a ministre de Finances, insisteixo que tècnicament Andorra ha estat aplicant el Tractat *estrictu sensus*.

Quant a la tercera pregunta, quines accions ha realitzat i pensa realitzar el Govern per controlar aquesta situació? Dir que el Govern, a través del Departament de Duanes, sempre ha realitzat controls a la indústria de l'edulcorant, per assegurar-se que l'operativa realitzada s'ajustava a la Llei. Així, i com a exemple, el Departament de Duanes ha realitzat els següents controls. Quant a número de controls físics, per trimestre, i faré els dels últims quatre trimestres: el tercer trimestre del 2005 va realitzar 12 controls; quart trimestre 2005, 24; primer trimestre 2006, 36, i segon trimestre 2006, 25.

Quant a mostres recollides tant d'importació com d'exportació: 1.667 mostres. I quant a controls a posteriori per a la verificació de l'autenticitat del EUR-1 emesos pels estats veïns, 34.

El Departament de Duanes del Govern d'Andorra ha mantingut, manté i mantindrà sempre, excel·lents relacions amb els diferents departaments de duanes dels països veïns, col·laborant amb totes aquelles accions que permetin eradicar el frau duaner nacional i internacional.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. ministre.

Doncs, pel torn de rèplica Sr. Jordana.

**El Sr. Jordi Jordana:**

Agraïxo les explicacions del Sr. ministre. Jo m'agradaria remarcar, com a rèplica, dos aspectes. Un aspecte que és més bé tècnic, i un altre que va més enllà de l'aspecte tècnic, que m'agradaria a veure si es pogués valorar.

Per una part l'aspecte tècnic, si he entès bé, avui hi ha una informació al diari que parla d'un tema de restitucions amb aquestes exportacions de sucre que estem parlant. I pel que veig, no seria un tema de restitucions, sinó d'un producte qualificat com a quota C, que és el que s'ha mencionat a la resposta del Sr. ministre. No sé ben bé, a veure si es podria explicar, quines característiques i conseqüències té el fet que sigui un tipus de producte o un altre en relació amb el tema que estem parlant? Quines diferències hi ha?

I l'altre, doncs, és un aspecte que potser va més enllà de l'aspecte purament tècnic o purament literal dels acords i de la legalitat que podem dir estricta. És un tema que va més enllà i no deixa de ser la preocupació sobre l'opinió que es fa d'aquest tema, per part d'alguns d'aquests articles i d'aquestes opinions que s'han invertit, en el sentit que aquestes exportacions o aquest tipus d'exportació o aquest tipus d'activitat, doncs, malmeten o deterioren les relacions que volem tenir amb els països veïns, i el bon clima de veïnatge que ha mencionat en la seva resposta.

I tampoc no podem deixar d'ignorar que sovint, doncs, és clar, es pot assimilar o s'associa aquest tipus d'activitats a altres crisis que hem sofert en aquest país, i crec que s'ha de mencionar la del tabac, per exemple, on la gent assimila l'una amb l'altra, i doncs, crisi que avui amb la del tabac, sortosament, s'ha superat; però bé, sí que s'assimila una cosa amb l'altra.

Llavors jo voldria valorar aquestes dos qüestions a efectes de rèplica, doncs, per veure quina valoració fa el Govern d'aquestes qüestions.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Sr. ministre teniu el vostre torn de dúplica.

**El Sr. Ferran Mirapeix:**

Gràcies Sr. síndic.

Primer dir que hi ha tres tipus de sucre que es fan a Europa, la quota A, la quota B i la quota C. La quota A i la quota B obtenen subvencions per part de la Unió Europea, i es fa un preu que és polític. I la quota C són els excedents de producció que té la

Unió Europea, excedents productius que es destinen en el que és l'exportació, sense cap mena de subvenció per part de la Unió Europea.

Per tant, és bastant diferent el tema. Un sucre de restitució és un sucre que es pot exportar des de la Unió Europea amb una subvenció a l'exportador per part de la Unió Europea. I un sucre quota C no té cap mena de subvenció per part de la Unió Europea.

De fet, en el Tractat que Andorra va signar... aquest Tractat que jo he parlat d'1/99, ja es diu que per fer una reexportació, òbviament no pot ser un sucre de restitució. Ha de ser un sucre quota C. És a dir un sucre a preu mercat mundial, no subvencionat per la Unió Europea.

Quant a les quotes de sucre, la Unió Europea fixa unes quotes A, B, i C dintre del que és el propi C de la Unió Europea, dintre del que és una decisió ministerial de la pròpia Unió Europea. I a partir d'aquí, a cada país li atorguen una quota A, una quota B i una quota C, i a partir d'aquí també, doncs, cada país, dintre del que és el seu propi mercat interior, va atorgant aquestes quotes.

L'eliminació del sucre de la quota C a la que jo he fet referència abans, ha sigut a causa, o ha estat a causa de pressions de l'organització mundial del comerç envers la Unió Europea en aquestes pràctiques, diguem, agrícoles subvencionades.

I quant a la segona part de la pregunta, si l'he entès bé, quant a l'associació que podia fer la població entre el que era, diguem, la crisi del tabac i el que podia ser, diguem, el tema del sucre; pensem des del Govern que els punts de partida són completament diferents. És a dir, en una hi havia una legalitat, diguem, al que és Andorra, però a fora de les nostres fronteres hi havia una il·legalitat que era tot el contraban de tabac. I per tant, es podia pensar que des d'Andorra, amb la seva normativa podien cobrir aquesta il·legalitat vers els altres països. Però amb el tema del sucre això no succeeix. Vull dir, tots els camions que s'exporten de sucre passen per les fronteres dels estats veïns, i tota la documentació està segellada per dites fronteres. Per tant, aquí s'adapta una normativa, i si aquesta situació o aquestes exportacions no s'adaptessin a les normatives dels estats veïns, òbviament no segellarien els documents que fan que els camions puguin transitar d'un país cap a l'altre.

Per tant, hi ha una diferència molt clara entre un tema i l'altre.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. ministre.

Entraríem, doncs, al torn de repreguntes.

Sí, Sr. Jordana.

**El Sr. Jordi Jordana:**

Sí, una repregunta, i és que em sembla que en el seu exposat ha dit, cap al final que el Departament de Duanes sempre estava disposat a col·laborar amb accions per eliminar el frau. Jo m'agradaria fer una pregunta que és doble. En primer lloc, si s'ha detectat algun frau concret? I en el cas que s'hagi detectat, quines accions s'han fet en relació amb aquests fraus que s'han detectat?

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Sr. ministre.

**El Sr. Ferran Mirapeix:**

Gràcies Sr. síndic.

Com he fet referència al meu exposat, dins de les accions que s'han dut a terme des del Departament de Duanes, accions totes elles molt professionals, i dins d'aquestes inspeccions, i vists aquests controls a posteriori, aquests 34 controls a posteriori, sempre iniciatives de la Duana Andorrana, mai a iniciativa de països veïns, s'han enviat EUR-1, on hi havia sospites que podien haver estat falsificats amb països veïns. I d'aquests controls a posteriori, aquests 34 controls a posteriori, s'ha detectat alguns temes en els quals les sospites es van realitzar. És a dir, es van poder contrastar. I per tant, a partir d'aquí, la Duana Andorrana va demanar assistència tècnica a la duana o a les duanes dels països veïns. I òbviament, per poder perseguir aquest frau, no només frau que s'hagués pogut produir aquí en el país, anul·lant, al mateix temps els EUR-1 que havia fet la Duana Andorrana envers els països veïns, primer. I segon, demanar ajuda, perquè no s'utilitzés o no es pogués utilitzar el nom d'Andorra com un crepuscle d'operacions que no havien de ser o que no seguissin tota la legalitat.

És a dir, avui ja tenim la certesa que les operacions que s'han fet a l'Estat andorrà han seguir tot el que és la legislació vigent, tant aquí com a la comunitària.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. ministre.

Hi ha alguna altra repregunta?

Doncs, si no hi ha cap més repregunta passàrem al punt número 2.

**2- Pregunta urgent amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Jordi Font Mariné, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 24 de maig del 2006, relativa a les manifestacions efectuades pel ministre de Finances, Sr. Ferran Mirapeix, en relació a les liquidacions de l'impost indirecte sobre la prestació de serveis empresarials i professionals (ISI).**

Fou registrada amb el número 608, i s'ha publicat en el Butlletí número 21/2006, del 24 de maig.

Exposa la pregunta el Sr. Jordi Font.

Teniu la paraula.

**El Sr. Jordi Font:**

Gràcies Sr. síndic.

En declaracions efectuades pel ministre de Finances, Sr. Mirapeix, el passat dilluns dia 22, -que apareixen recollides en la premsa escrita de l'endemà-, es posa de manifest un hipotètic frau en la liquidació de l'ISI que afectaria la liquidació del 4% dels serveis que empreses andorranes contracten a empreses estrangeres.

D'acord amb el que recull la premsa, la recaptació d'aquest primer trimestre serà d'uns 140.000 euros, una xifra que, en paraules del ministre, "és molt inferior a les expectatives i a la realitat".

Ateses aquestes manifestacions, es demana:

Quines eren les expectatives del Govern pel que fa a aquestes liquidacions?

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Font,

Respon pel Govern, Sr. ministre de Finances teniu la paraula.

**El Sr. Ferran Mirapeix:**

Gràcies Sr. síndic.

Intentaré respondre molt concretament a la pregunta que m'ha fet Sr. Font. Com bé se sap l'ISI és un concepte nou que hi ha al nostre país, i per tant fer hipòtesis sempre és molt difícil. Per tant, el que vam fer nosaltres és agafar dades de països veïns,

dintre del que era el PIB del país, quan es podria atribuir al sector serveis i dintre del que es podia atribuir al sector serveis quin percentatge es podia atribuir al que són, estadístiques fetes per països veïns i, insisteixo, el que serien transferències de capital degudes amb el que són aquestes contractacions de serveis, que s'haurien realitzat d'empreses foranes amb aquests països veïns, però que haguessin implicat un servei dintre del propi país.

A partir d'aquestes dades, que són dades, ja dic que com tota hipòtesi és qüestionable, nosaltres vam agafar i vam dir, els països veïns com pot ser Espanya, que aquestes dades sobre els serveis de contractacions dintre del que és el PIB serveis, varien entre un 9 i un 11%, o a França que estan també al voltant del 10%. Vam agafar i vam dir, quin és dels càlculs del PIB que ha fet Standard & Poor's dels 2.000 milions d'euros, més o menys, quina part d'aquest PIB es podria atribuir al sector serveis. I nosaltres vam dir que aquesta part atribuïda al sector serveis per les estadístiques que nosaltres tenim, fent una altra hipòtesis, però fent-la, és aproximadament un 47%. Això vol dir uns 890 milions d'euros.

Dins d'aquests 890 milions d'euros, agafant un 10% de mitja, això ens donaria 89 milions d'euros. Aquest seria l'impacte de serveis que contracten els empresaris andorranos o la gent a Andorra o la població a Andorra, que contracta a professionals de fora. I a partir d'aquí un 4% d'aquests 89 milions, són 3,5 milions d'euros.

Jo insisteixo, això és una dada que pot ser molt errònia, però és una dada. A partir d'aquí amb els 140.000 euros que es van liquidar amb el termini adequat, és a dir, en els primers deu dies, després hi han hagut liquidacions a posteriori; però si jo agafo els 140.000 euros i els multiplico per cinc, perdó per quatre, és a dir quatre trimestres, això em donaria una hipòtesi que la facturació global per aquest concepte en aquest país seria només de 560.000 euros, que dista molt dels 3 milions i mig teòrics que haurien d'haver-hi. Aleshores, les expectatives del ministeri eren recaptar aquests 3 milions i mig? No. Eren recaptar 560.000 euros anuals? No, tampoc. Perquè això ho veiem molt per sota del que seria normal en un país desenvolupat com pot ser Andorra envers al que es faria en els estats veïns.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. ministre.

Doncs Sr. Font teniu el vostre torn de rèplica.

**El Sr. Jordi Font:**

Gràcies Sr. síndic.

Quan tot just s'ha produït la primera liquidació de l'ISI, el ministre de Finances, de manera poc hàbil manifesta als mitjans de comunicació d'aquest país, que la recaptació està lluny, i de molt, de les expectatives que s'havien fixat. Quan la premsa, de forma lògica i coherent, demana al ministre quines eren aquestes expectatives; aquest calla i emmudeix. Suposo jo que la premsa insisteix en la seva demanda, i llavors el Sr. ministre, per sortir del pas, no se li acudeix res més que dir que han detectat indicis seriosos de frau, i no content amb això s'atreveix a llençar una suspicció sobre el sector de la construcció de forma generalitzada.

Quina estranya manera de procedir Sr. ministre! Que vostè vulgui fer aplicar la Llei tal com diu l'article que he llegit amb tolerància zero, ho entenc. Si més no, com a elegit del poble nosaltres li hauríem d'exigir des d'aquestes files. Però vostè sap millor que ningú que aquesta Llei és enrevessada i està mal feta, i a las *pruebas me remito*. Vostè mateix, tot i està només a l'inici de la seva aplicació han entrat a tràmit parlamentari, modificacions de la mateixa, i en repetides vegades ens han dit i ens han assegurat que aquesta només era una Llei de tràmit i que anaven encaminats a substituir-la per un IVA generalitzat. Vostè Sr. ministre sap millor que ningú que malgrat els esforços que el seu ministeri ha esmerçat, -que per cert al nostre entendre han estat pocs i mal orientats-, doncs, malgrat aquests esforços molta gent no ha comprès aquesta Llei. Per postres en el sector de la construcció i en particular, vostè ha embolicat encara més les coses amb la famosa carta del 2,8%. Nosaltres, el Grup Parlamentari Socialdemòcrata, des d'aquestes cadires, li vàrem demanar que adoptés una moratòria de sis mesos per poder esmerçar més esforços d'explicació, destinats a l'aplicació d'aquesta Llei, i així evitar situacions desagradables com aquesta.

Sr. ministre, tot i voler deixar clar, una vegada més si cal, que aquesta Llei és totalment contrària a la nostra política recaptatòria i fiscal, li demanaria que entengués que l'aplicació i la comprensió d'aquesta Llei no és gens senzilla, i que en conseqüència, esmerci tots els esforços pedagògics necessaris, i dic bé pedagògics, per evitar situacions com aquesta.

I per acabar, el que sí li voldria suggerir és que demani excuses públicament al sector de la construcció, perquè fins a prova del contrari, en aquest sector no hi ha pas un percentatge més elevat de gent poc honesta o amb ànim de defraudar el erari públic.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Font per la seva intervenció.

Sr. ministre teniu el vostre torn per la dúplica.

**El Sr. Ferran Mirapeix:**

Gràcies Sr. síndic.

Sr. Font, primer dir-li que com ens té acostumats, vostè continua parlant pel que sent, d'altres el que li diuen, no sé si són converses, on són, però òbviament el dia que jo vaig fer la roda de premsa vostè no hi era allà. Aleshores, em semblen gratuïtes les qualificacions que vostè fa, quan vostè no ha estat allà ni ha sentit el que jo vaig dir.

Aleshores, per això ja hi estem acostumats, perquè quan vam parlar i vostè ens va dir també allò de les classes de l'ISI que havia fet; vostè tampoc hi havia anat, però també va fer el mateix, que els amics m'han dit. Home! ja em vaig acostumant, no puc dir res més, no?

Quant a les modificacions, escolti ho hem discutit en aquesta Cambra, nosaltres portem una modificació, li vaig donar exemples, també, que altres estats, i li vaig donar l'exemple de l'espanyol, que abans que entrés la Llei en vigor, -que va trigar sis mesos-, l'Estat espanyol ja havia fet tres o quatre modificacions abans d'entrar en vigor. I miri, nosaltres n'hem fet una, l'hem presentat, Per cert una modificació que a demés, quan jo vaig comparèixer davant de la comissió a la que vostè pertany ja la vaig anunciar.

Però bé, jo suposo que això és la política i suposo que a partir d'aquí doncs el discurs ha de ser aquest.

Miri, d'empreses que hagin declarat amb el model 540 o 550 n'hi han hagut només 42. I de números de registres tributaris de serveis n'hi ha 8 mil i escaig. A partir d'aquí, escolti, jo no em retractaré del que he dit. Jo he dit que tot el que és el frau el perseguirem. I el que he fet és avisar, perquè després no hi hagin problemes Sr. Font. I crec que això no és una actitud poc hàbil. És una actitud de seny. És a dir, jo estic avisant que hi ha una Llei, estic avisant que aquesta Llei s'ha de complir, estic avisant que els ingressos obtinguts per aquests formularis 540 i 550, és a dir dels serveis realitzats per empreses de fora del país no s'han liquidat, em consta... escolti això, en certs sectors em consta, i ho repeteixo. I prendrem les mesures escaients perquè és la nostra obligació prendre-les, i penso que és la nostra obligació avisar al contribuent que no pugui al·legar després desconeixement de la pròpia Llei. I per tant, el que he fet és avisar.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. ministre.

Entraríem, doncs, al torn de repreguntes.

Sí, Sr. Font.

**El Sr. Jordi Font:**

Gràcies Sr. síndic.

En el sector de la construcció en especial, jo voldria demanar al Sr. ministre, aquesta constància que vostè manifesta que té de gent que no ha declarat a través del formulari 540 o 541. Les prestacions de serveis rebudes per empreses foranes, jo voldria saber com li consta a vostè, a través de què, i a veure si aquesta constància no crea, al mateix temps, una problemàtica afegida? Si ho tinc ben entès, des de primers d'any, en el sector de la construcció no s'atorga cap permís, ni temporer ni definitiu, per poder prestar serveis ni tan sols a especialistes.

Llavors jo em demano, si realment n'hi ha algunes, com vostè ha dit que n'hi havia no sé quantes, ara no he memoritzat el número disculpi'm, que han fet realment una declaració de prestació de serveis, si n'hi ha algunes que són de la construcció, aquestes segurament devien estar fora de la legalitat, perquè a priori no podien contractar serveis degut a la moratòria que vostès han imposat a nivell dels permisos de treball.

Gràcies Sr. síndic.

Perdó que no he formulat la pregunta. Em pot dir si realment en el sector de la construcció d'aquestes que vostè ha dit que ni havien unes quantes, quantes n'hi ha, quina importància tenen i com és que els hi consta?

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Font.

Sr. ministre ja podeu respondre.

**El Sr. Ferran Mirapeix:**

Gràcies Sr. síndic.

Miri, primer, jo òbviament noms no en donaré. Crec que no puc fer-ho i per tant no entraré en això.

Segon, vostè està parlant d'un tema de serveis, jo crec perquè, en el que és el seu exposat, doncs, està pensant només amb el que és, diguem, la contractació de persones que puguin venir aquí a prestar un servei. Però escolti el sector de la construcció vostè sap, tan bé com jo, que també es lloga en maquinària, i que jo sàpiga no hi ha cap moratòria per l'entrada de maquinària aquí al país.

És a dir màquines excavadores, màquines per fer micropilotatge, etc.

A partir d'aquí vostè ja pot arribar a les mateixes conclusions que jo he arribat. Quan una empresa fa una importació temporal d'una maquinària, Sr. Font està pagant un lloguer, o vostè em pot dir que algú li està regalant gratuïtament aquesta maquinària perquè l'utilitzi aquí. Miri jo penso que no. I a partir d'aquí nosaltres el que farem és donar la informació que tinguem a duanes amb les declaracions que s'han fet, i així de clar. I aleshores aquí es veurà si és vostè que te raó o si sóc jo que tinc raó.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Alguna altra repregunta?

Sr. Font.

**El Sr. Jordi Font:**

Sr. ministre, jo aquí no jugo a tenir la raó ni a no tenir la raó. Aquest Consell és d'informació i el que intento és informar-me de la situació. Jo si he demanat la pregunta primera que era, -que a mi em sembla que encara no ens l'ha contestat-, quin import tenien vostès previst de recaptar amb aquest concepte? Exactament ens han dit que tenien unes estimacions, i no sé si aquestes estimacions eren realment les que vostès pensaven tenir. Perquè per altra banda, en el pressupost, vostès això no ho van reflectir, ho van reflectir amb una quantitat unitària en la qual suposo que es barrejava ISI, IAC, IPI i, doncs no teníem aquesta informació. I aquest ha estat l'objecte de la meua pregunta.

Jo penso que vostè el que sembla dir, és que l'eina que vostès utilitzaran per poder aturar el possible frau que vostè sospita que hi ha, és una confrontació d'informació entre els diferents organismes dels quals vostès poden tenir la informació, és aquesta la contesta?

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Font.

Sr. ministre.

**El Sr. Ferran Mirapeix:**

Gràcies Sr. síndic.

Sí, sí, òbviament nosaltres el que farem és crear dades, com fa qualsevol administració pública de qualsevol país en tot el que és la competència fiscal.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Sr. Font.

**El Sr. Jordi Font:**

Gràcies Sr. síndic,

Després hi ha un altre supòsit, que jo també li voldria posar una pregunta al respecte, si no ho tinc mal entès dintre d'aquestes possibles liquidacions de l'ISI, que vostès estimen que no assoleixen les expectatives, hi haurien també d'entrar, si he entès bé la Llei, -perquè vostè m'ha dit que jo no havia assistit als curssets, però sí que hi vaig enviar el meu personal per poder-los tenir a tots al corrent-, si he entès bé la Llei les empreses foranes que donen servei a empreses andorranes que no estan ubicades al país, com podria ser el cas de les màquines però amb una especificitat. És a dir, quan l'empresa receptora del servei, aquesta no és una empresa que pot ser d'un particular, i doncs, no haver de ser obligat tributari, l'empresa forana es converteix en obligat tributari, i és ella la que ha de fer la declaració. Dintre de les declaracions que han obtingut, tot i que han estat minses, hi ha també aquest cas de figura contemplat, i n'hi ha algunes que s'han manifestat al respecte?

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Font.

Sr. ministre.

**El Sr. Ferran Mirapeix:**

Gràcies Sr. síndic.

Dir-li que sí, que hi ha casos d'aquestes empreses que ho han fet, però també, si em permet, dins de l'explicació que vostè ha donat, que és correcta, dir també que solidàriament la persona física andorrana és responsable. És a dir, que l'Administració andorrana no té perquè anar a buscar l'empresa a l'estranger, ja que si sap el nom de la persona física que l'ha contractat, pot anar-hi i demanar-ho a aquesta persona física, ja que solidàriament és responsable.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Hi ha alguna altra repregunta?

Bé doncs, continuariem amb l'ordre del dia, punt número 3.

**3- Pregunta urgent amb resposta oral del Govern presentada per la M. I. Sra. Eva García Pastor, consellera general del Grup Parlamentari Liberal, per escrit de data 24 de maig del 2006, relativa a les previsions de posta en funcionament del nou Centre de Tractament de Residus.**

Fou registrada amb el número 611, i s'ha publicat en el Butlletí número 21/2006, del 24 de maig.

Exposa la pregunta la Sra. Eva García.

Teniu la paraula.

**La Sra. Eva García:**

Gràcies Sr. síndic.

En la compareixença del passat 7 d'abril del 2006 de la Comissió Legislativa de Sanitat i Medi Ambient, el Sr. ministre de Turisme i Medi Ambient, va comunicar que durant els mesos de juny i juliol d'engany s'efectuarien les primeres proves de funcionament del nou Centre de Tractament de Residus i que el proper mes d'octubre la instal·lació es trobaria en fase d'explotació normal.

Així mateix, diversos mitjans de comunicació han publicat les mateixes dates.

Atesa la importància d'aquesta obra per a la gestió dels residus del Principat, pregunto:

Es mantenen les dates de les proves de funcionament així com de l'inici d'explotació?

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. García.

Respon pel Govern, Sr. ministre de Turisme i Medi Ambient.

**El Sr. Antoni Puigdemívol:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

Sí, primerament li voldria dir que actualment el Centre de Tractament Tèrmic de Residus està en la seva fase terminal de construcció. També dir que el dia 30 de maig tindrà lloc la primera comissió de seguiment d'aquest centre de tractament de residus en què hi participen membres del Govern de diferents ministeris, representants dels Srs. cònsols i també els grups ecologistes. A finals del mes de maig i a primers del mes de juny, començaran les proves en fred, i a principis de juliol s'iniciaran les proves en calent. És a dir, que es començarà a cremar escombraries en període de proves. I a primers de



setembre, es considera que serà l'inici del període tant de funcionament normal de la instal·lació, com del període d'inici del funcionament a càrrega nominal. És a dir, amb una càrrega alta, vol dir treballant amb un horari continu i amb molta càrrega d'escombraries per poder obtenir a finals d'octubre els certificats, la Certificació de Vinci, certificant que la instal·lació és correcta. El 31 d'octubre està previst el final de la instal·lació, totalment acabada i certificada. I puc confirmar que durant la primera quinzena del mes de novembre, en principi, tindrà lloc la inauguració del Centre de Tractament Tèrmic de Residus. Crec que aquestes dates confirmen exactament les que hem anat comunicant aquests darrers mesos.

Gràcies.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. ministre.

Sra. García teniu el vostre torn de rèplica.

**La Sra. Eva García:**

Gràcies Sr. síndic.

Jo no vull exercir el meu dret de rèplica, i m'agradaria si pot ser possible passar a les repreguntes directament.

**El Sr. síndic general:**

Primer, si el ministre vol exercir el seu dret de dúplica?

Doncs, ja passaríem a les repreguntes.

Sra. García teniu la paraula.

**La Sra. Eva García:**

Gràcies Sr. síndic.

Estem molt satisfets de veure que realment sembla que es compliran les dates previstes que ens va comunicar en la seva compareixença. Però jo encara tinc una pregunta sobre el compliment d'aquestes, sobretot pel que fa a la data de posta en funcionament. A veure, en el moment en què el forn estigui en càrrega nominal i que comenci a funcionar de manera normal, es començaran a generar les cendres i les escòries. Si no s'ha trobat una solució efectiva per a la gestió d'aquestes, en el moment de començar a cremar les escombraries, és possible que pugui repercutir el fet d'haver trobat o no una solució a aquestes en la data de funcionament final del forn, i que es retardi aquesta data?

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. García.

Sr. ministre.

**El Sr. Antoni Puigdemívol:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

Sobre la qüestió, us puc informar que el Ministeri va demanar ja fa dies a la societat explotadora, és a dir a CTRASA, de mantenir contactes a l'exterior per poder fer proposicions sobre el tema de les cendres i de les escòries, d'acord amb les diferents propostes que havien fet en el seu dia.

CTRASA ens va informar que havia contactat l'Agència de Residus de Catalunya, i que havia rebut una resposta en el sentit següent: l'Agència de Residus de Catalunya va informar CTRASA que la problemàtica de les cendres i de les escòries rellevava del trasllat de residus d'Andorra cap a Catalunya, i que s'estableix per mitjà d'un conveni de col·laboració entre Espanya i Andorra. I ara per ara, vostès saben molt bé que aquest conveni està en la seva fase de renegociació. En principi aquest conveni s'acaba l'11 de juliol i pensem que d'aquí a l'11 de juliol, aquest conveni ja estarà renegociat.

Per un altre costat, també, l'empresa CTRASA m'ha informat que han tingut contactes tant a Espanya com a França, sobre aquesta qüestió sense tenir cap detall sobre els seus contactes. I actualment estem en la fase de negociació de la renovació d'aquest conveni d'Espanya-Andorra, i crec que tot això s'anirà arreglant. Si bé, el que els hi puc dir és que personalment veig molt difícil que hi pugui haver un acord sobre la possibilitat de poder exportar terres a l'Estat espanyol, si bé tinc confiança...

**El Sr. síndic general:**

Sí perdó, Sr. ministre no sé si podem centrar el tema amb la pregunta original, i no amb les terres. No si és un error seu això de les terres.

**El Sr. Antoni Puigdemívol:**

És perquè va lligat...

No, no. No és un error meu, és a títol d'informació perquè tinc molta confiança, crec que a nivell de les cendres i de les escòries podem trobar unes solucions amb els països veïns que ens podran satisfer. Llavors crec que seria molt necessari... perdó, crec que no serà necessari realitzar cap tipus d'abocador d'escòries a Andorra.

**El Sr. síndic general:**

Moltes gràcies Sr. ministre per la seva intervenció.

Hi hauria alguna altra pregunta?

Sr. Esteve López.

**El Sr. Esteve López:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

Si miri, jo ara no li preguntaré sobre les cendres i les escòries atès que la pregunta següent, que es va entrar per tràmit ordinari, ja està centrada en aquest tema. Però sí que de la resposta que ha fet vostè a la pregunta de la consellera, doncs, hi ha una cosa que m'ha sobtat. Vostè ens diu que les dates que ens dóna ara confirmen plenament les dates que ens ha donat durant els darrers mesos.

Miri, jo estava aquí al Consell que es va fer al mes de desembre, el dia 1 de desembre. En aquell moment, vostè aquí va manifestar, -i així ho recull el Diari de sessions-, que les proves en fred s'iniciarien a partir del dia 30 d'abril i que les proves en calent s'iniciarien a partir del dia 30 de juny. Per tant, més que confirmar, el que vostè ens diu ara és que rectifica allò que va dir aquí formalment al Ple del Consell General. La pregunta seria que ha passat durant aquests mesos perquè hi hagi aquest endarreriment de tres mesos per a l'inici de les proves?

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. López.

Sr. ministre.

**El Sr. Antoni Puigdemívol:**

Efectivament, els hi havia comunicat aquestes dates anteriorment, però al llarg de les reunions que hi han hagut de seguiment sobre la construcció del centre de tractament de residus, l'empresa concessionària ha modificat aquestes dates, en el sentit que les proves en fred són proves més aviat de control, però constato que la data que vostè manifesta del 30 de juny com a inici de les proves en calent correspon perfectament. Perquè abans he dit a primers de juliol, és possible que hi hagi uns petits dies de decalatge, dos o tres, o quatre o cinc, no ho sabem exactament. Això dependrà dels diferents controls que anirà fent l'empresa, però el que sí podem assegurar és que les dates que he dit abans, sembla ser que es compliran; així ens ho ha confirmat l'empresa.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. ministre.

Ara sí Sra. García teniu la paraula.

**La Sra. Eva García:**

Sí, jo primer em referia a les dades que ens va donar en la última compareixença, i la meua pregunta és, realment no es podrà retardar aquesta data, en principi, per culpa de les cendres i de les escòries?

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Sr. ministre.

**El Sr. Antoni Puigdemívol:**

Sí, jo penso que els terminis de posta en funcionament del forn es compliran totalment, i que abans de la posta en funcionament del forn i de les proves en calent, tindrem les solucions adients tant per les cendres com per les escòries.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. ministre.

Alguna altra pregunta?

Doncs, continuariem amb l'ordre del dia, punt número 4.

**4- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Esteve López Montanya, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 16 de maig del 2006, relativa al destí que es pensa donar a les cendres i escòries que produirà el nou forn incinerador.**

Fou registrada amb el número 555, i s'ha publicat en el Butlletí número 19/2006, del 16 de maig.

Exposa la pregunta el Sr. Esteve López Montanya.

Teniu la paraula.

**El Sr. Esteve López:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

Com deia el Sr. síndic, aquesta pregunta fa referència també a les cendres i escòries. És un tema que preocupa als ciutadans, és un tema realment que crec que preocupa a tots els consellers generals i a

tota la ciutadania. La pregunta la lleigeixo textualment.

El propassat dia 1 de desembre de 2005, el Sr. ministre de Medi Ambient preguntat sobre la posició del Govern en relació amb la gestió de les cendres i escòries que produirà el nou forn incinerador, va manifestar que el Govern estudiaria aquesta problemàtica durant el primer trimestre d'enguany i un cop l'estudi estigués acabat es prendrien les decisions corresponents.

Doncs bé, ja ben entrat el segon trimestre de l'any i tenint en compte que, si no es tornen a endarrerir les previsions, el nou forn incinerador començarà a funcionar en fase de proves el proper mes de juny, es pregunta:

Ha acabat el Govern d'estudiar aquest tema? Quines decisions ha pres el Govern per garantir el correcte tractament de les cendres i escòries que produirà el nou forn incinerador, de manera que es garanteixi una gestió segura per a la salut de les persones i per a la protecció del medi ambient?

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. López.

Respon pel Govern, Sr. ministre, teniu la paraula.

**El Sr. Antoni Puigdemívol:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

En contesta a la seva pregunta li puc assegurar que el Govern no ha acabat d'estudiar aquest tema. Per tant, aquest tema, com ja he dit abans, s'emmarca dintre de la renegociació del conveni d'exportació de residus entre Espanya i Andorra, i no s'ha pogut prendre cap decisió al respecte. El que sí li puc assegurar, és que el Govern així que tingui les decisions preses ho comunicarà oportunament.

**El Sr. síndic general:**

El seu torn de rèplica Sr. López, teniu la paraula.

**El Sr. Esteve López:**

Gràcies Sr. síndic.

Bé, en primer lloc, com m'és obligat, constatar un incompliment del ministre de Medi Ambient. Vostè també ens va assegurar aquí que durant el primer trimestre s'estudiaria i es prendrien les decisions. Ara a finals del mes de maig veiem que encara no saben vostès què faran amb les cendres i les escòries. I això certament crec que és molt preocupant, Sr. ministre.

Ben segur que hi ha una diferència, una diferència clara de model de manera de fer política entre els socialdemòcrates... no dir els liberals, no... i entre aquesta manera de governar que no sé com qualificar. Miri, és la diferència que hi ha entre planificar, entre preveure, entre avançar-se als problemes, que és el que nosaltres demanem des de fa molt temps, i improvisar, és a dir fer les coses a l'últim moment sense haver-les estudiat.

Sr. ministre, miri els socialdemòcrates ja l'any 2001, quan l'actual consellera general i llavors ministra, la Sra. Olga Adellach, ens va informar a la Comissió que es volia fer un nou forn incinerador, ja vam demanar en aquell moment, i vam manifestar la nostra preocupació pel què es faria amb les cendres i escòries? A l'any 2001, tots érem conscients, -Govern i grups parlamentaris, i oposició particularment-, tots érem conscients de la problemàtica de les cendres i de les escòries. Tots sabíem, i sabem, que la manera antiga d'abocar les escòries és un atemptat al medi ambient, que no es pot procedir d'aquesta manera. Ja llavors a l'any 2001, fa cinc anys, demanàvem que el Govern prengués, estudiés i busqués les solucions per a aquesta problemàtica. Ens trobem al mes de maig de l'any 2006, dos mesos o tres mesos abans que aquest nou forn incinerador comenci a produir cendres i escòries, i no sabem encara que en farem. Vostè ens diu que no sabem si les podrem exportar, que no sabem si es podrà arreglar aquest conveni amb fora. I que farem si no les podem exportar Sr. ministre? Què haurem de fer amb aquestes cendres i escòries? Continuant-les abocant com s'ha fet en els darrers anys, sense cap mena de garantia per la salut de les persones i del medi ambient? A mi, realment, em preocupa moltíssim aquesta manifestació que vostè ha fet, que a hores d'ara encara no sàpiguen, no tinguin previst res per a les cendres i escòries.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. López per la seva intervenció.

Sr. ministre teniu el vostre torn de dúplica.

**El Sr. Antoni Puigdemívol:**

Si bé, jo considero que la manifestació del Sr. Esteve López, no s'ajusta en res a la pregunta que se m'ha formulat. Crec que la pregunta l'he contestat sobradament, perquè se'm demana, ha acabat el Govern d'estudiar aquest tema? I he dit que no...

**El Sr. síndic general:**

Sr. ministre, perdoni que l'interrompi, estem al torn de rèplica, i vós teniu el torn de dúplica. No estem a

les repreguntes. A les repreguntes probablement tindriem encertat el vostre comentari. En temps de dúplica és la vostra intervenció.

**El Sr. Antoni Puigdemívol:**

És a dir, jo crec que he contestat a la pregunta, no hi ha torn de dúplica, vull dir que no, estem sortint de la pregunta.

**El Sr. síndic general:**

Molt bé, doncs, entrariem si no hi ha dúplica, al torn de repreguntes.

Hi ha alguna repregunta?

Sr. López.

**El Sr. Esteve López:**

Bé, abans de fer la repregunta, vull dir que no puc estar content de la seva rèplica. No crec que ningú pugui estar content de la seva rèplica.

Bé, jo li faré una repregunta molt concreta. Suposo, -potser és molt suposar-, però suposo que vostè deu conèixer la Llei de residus, la Llei 25/2004 que es va aprovar a aquest Consell General per unanimitat. Vostè suposo que deu saber, també, que aquesta Llei, el que estipula és que en el cas que es vulguin abocar una sèrie de residus provinents de la incineració a Andorra, caldrà que l'abocador compleixi els requisits que contempla l'annex 1 de la directiva 1999/31CE relativa a l'abocament de residus.

Bé, jo la pregunta que li vull fer molt concretament és: vostè sap, ha estudiat o ha previst quant temps seria necessari, quin és el termini temporal per poder fer a Andorra un abocador de residus perillosos que compleixi aquests requisits, amb garanties per a la salut de les persones i per a la protecció del medi ambient, Sr. ministre?

**El Sr. síndic general:**

Sr. ministre.

**El Sr. Antoni Puigdemívol:**

Sí, bé, continuo manifestant que crec que ens estem apartant de la seva pregunta, però bé, només li diré que potser no m'ha escoltat prou bé abans, i no em voldria fer pesat, com va dir vostè en l'últim Consell de preguntes, que repetia les coses com ho repeteixen els lloros a vegades. Llavors crec que això ja ho he dit abans, i li vull recordar que dic, que crec que no serà necessari realitzar cap abocador d'escòries a Andorra. Vull dir que, si faig aquesta

manifestació és perquè avui crec que tenim moltes possibilitats de poder negociar aquesta qüestió amb els estats veïns, i hem d'esperar al final de la renegociació per poder-nos pronunciar.

He dit.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. ministre.

Hi ha alguna altra intervenció?

Sí Sr. López.

**El Sr. Esteve López:**

Gràcies Sr. síndic.

Bé, constato que vostè no sap, segurament quins són els requisits, ni el temps que necessitaria vostè per fer un abocador. Vostè creu que potser no serà necessari abocar, però Sr. ministre en el cas que això que vostè creu no es compleixi, què en farem d'aquestes cendres i d'aquestes escòries? Això és el que li preguntava al començament i que vostè no m'ha contestat. Vostè em diu que creu, que pensa, però no em diu que en farem en el cas que això que vostè contempla, amb això que vostè preveu que pot passar, que no es pugui complir. Jo voldria que em concretés la resposta si us plau. És un tema que preocupa moltíssim. Vostè sap que la problemàtica de residus i de contaminació és un tema sensible que preocupa a tota la ciutadania i crec que tenim tots el dret d'estar informats del què pensa fer el Govern amb les cendres i les escòries que produirà el nou forn incinerador. M'agradaria si us plau Sr. ministre que vostè concretés una mica més, que no digui que creu que farem això o una altra cosa, concreti'ns una mica que es pensa fer, quin destí es pensa donar a aquestes cendres i escòries.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Esteve López.

Sr. ministre.

**El Sr. Antoni Puigdemívol:**

Sí bé, crec que no ha entès la meva contesta. Li voldria recordar tal com vostè ha fet la pregunta que jo li he contestat, que el Govern no ha acabat d'estudiar aquest tema, que un cop el Govern l'hagi acabat d'estudiar ho comunicarà oportunament. De totes formes crec que no s'ha de preocupar per aquest tema, ni pel tema del Centre de Tractament de Residus, perquè crec que serà una operació molt exitosa per Andorra, que a partir del 31 d'octubre podrem procedir a la inauguració d'aquest centre, i

aquest centre serà un centre modèlic pel tractament de residus a Andorra, i també a nivell d'Europa.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Alguna altra repregunta?

Sr. Carles Blasi.

**El Sr. Carles Blasi:**

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. ministre a la pregunta anterior ha contestat, com havia dit també abans, que està convençut que no caldrà preveure cap abocador d'escòries a Andorra. No ha mencionat les cendres. És per oblit o és que sí que hem de preveure l'abocador per a les cendres?

**El Sr. síndic general:**

Sí Sr. ministre.

**El Sr. Antoni Puigdemívol:**

Si no l'he mencionat és perquè no tenim cap previsió d'abocador de cendres, i com he dit abans que crec que trobarem la solució, d'acord amb els països veïns, perquè el tema de les cendres sempre s'ha negociat amb relació amb els països veïns, perquè crea problemes de pol·lució, i han d'anar cap a uns centres especialitzats, i això ja hem tingut l'ocasió de dir-ho aquí al Consell General.

**El Sr. síndic general:**

Sra. Olga Adellach, havíeu demanat la paraula per a preguntes.

**La Sra. Olga Adellach:**

Sí gràcies Sr. síndic.

Jo li voldria demanar al Sr. ministre si coneix els terminis en què es portarà a terme aquesta renegociació del conveni d'exportació de residus?

**El Sr. síndic general:**

Gràcies, Sra. Adellach.

Sr. ministre.

**El Sr. Antoni Puigdemívol:**

Sí, actualment estem negociant, ja fa varis mesos que s'està negociant, i és una negociació que no és fàcil,

ja ho sap vostè. I a més a més, vist que és amb Espanya, és una miqueta complicat avui dia potser degut als canvis que hi han hagut a l'Estat veí entre Catalunya i Madrid. Però bé, jo crec que abans de l'11 de juliol tindrem una solució, tinc plenament confiança.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. ministre.

Sr. Vicenç Alay.

**El Sr. Vicenç Alay:**

Sobre aquest tema que si creu o no creu que ho podem resoldre d'aquesta manera, jo li demano molt concretament en el cas, -perquè una cosa és que em digui que n'està segur, però vostè tota l'estona ha estat parlant que creu que podrà, podem evitar de tenir un abocador aquí-, però si això es resolgués que no acceptessin els països veïns de tenir un abocador, quina és la solució que pensa donar-hi i que donarà el Ministeri que vostè encapçala?

Gràcies.

**El Sr. síndic general:**

Sr. ministre.

**El Sr. Antoni Puigdemívol:**

Bé, tornem a la pregunta inicial. Quan el Govern hagi acabat d'estudiar aquest tema, ja informarem oportunament. Ara no estic aquí per fer hipòtesis que considero que no són, o no poden ser viables en el futur.

**El Sr. síndic general:**

Hi ha alguna altra pregunta?

Sr. Rodríguez.

**El Sr. Francesc Rodríguez:**

Gràcies Sr. síndic.

Dintre de les hipòtesis d'estudi del Govern, volia demanar al Govern, doncs, si ha previst, com una hipòtesi, un estocatge provisional d'escòries esperant alguna solució definitiva?

Gràcies.

**El Sr. síndic general:**

Sr. ministre.

**El Sr. Antoni Puigdemallívol:**

Ja li he dit abans que no es preocupessin per la posta en funcionament del Centre de Tractament de Residus, que el Govern trobarà les solucions oportunes al moment oportú, i poden estar totalment tranquils els membres del Partit Socialdemòcrata, que això serà una operació molt exitosa pel país, i serà realment un pas endavant molt important, i també els hi puc assenyalar que els països veïns, -i en aquest cas sobretot Espanya-, ho celebrarà perquè realment vol que solventem aquesta problemàtica que tenim avui dia. I de la mateixa manera que ja ens va felicitar sobre el tema de les aigües residuals, crec que també ens felicitarà sobre el Centre de Tractament de Residus.

Gràcies.

**El Sr. síndic general:**

Hi ha alguna altra repregunta?

Sr. Ricard de Haro.

**El Sr. Ricard de Haro:**

Sí, Sr. ministre.

Potser els membres del Partit Socialdemòcrata estaran molt tranquils, -que no ho crec-, perquè són companys meus i no estan tranquils. No ens digui més que podem estar tranquils. Tenim l'obligació d'estar preocupats, perquè ens preocupa el país, i tenim molta gent al darrera que ens apreta i ens demana que fem això, una sessió de control al Govern. Jo no sé per què està vostè aquí. El que sí sé és que tenim dret a fer les preguntes que calgui, i que creiem que són necessàries. I vostè almenys hauria de tenir la cortesia de contestar el que se li demana. Jo li demano, el Govern, em pot dir quines hipòtesis ha contemplat, respecte amb aquest tema, dels residus, de les cendres i de les escòries? És a dir, vostè diu, no us preocupeu que això ho arreglem nosaltres. Hem sembla perfecte. Jo li dic, suposo que és un Govern previsor aquest, i no es queda només amb un camí. Sempre hem de procurar tenir una sortida B que en diem. Ens pot dir el Govern quines hipòtesis ha contemplat per aquest tema?

Gràcies.

**El Sr. síndic general:**

Sr. ministre.

**El Sr. Antoni Puigdemallívol:**

Jo li puc assegurar que sobre aquest tema ja ho he manifestat en diverses ocasions, el Govern ha

contemplat totes les possibilitats. La prova que he parlat abans dels països veïns, no m'he centrat solament amb un, i el Govern està contemplant totes les possibilitats a hores d'ara, i està tractant la renegociació amb Espanya. I vostès comprendran que quan es tracten aquests temes, fins que no s'hagin acabat d'estudiar i es portin les solucions definitives, no podem donar cap indicati sobre les maniobres que podem estar realitzant per aconseguir un resultat molt exitós.

**El Sr. síndic general:**

Hi ha alguna altra repregunta?

Si, Sr. Ricard de Haro.

**El Sr. Ricard de Haro:**

Vist que no obtinc la resposta volguda, es podria comprometre aquest Govern que quan doni la solució, explicarà davant d'aquesta Cambra quines han sigut les hipòtesis que han contemplat?

Gràcies.

**El Sr. síndic general:**

Sr. ministre.

**El Sr. Antoni Puigdemallívol:**

Quan comunicarem les decisions preses i les solucions veurem el resultat de les negociacions que es poden haver tractat i com les presentem. Jo només voldria, de totes formes, fer remarcar que en l'últim Consell de preguntes hi va haver un debat que va tractar sobre el viatge dels representants del Partit Socialdemòcrata a Madrid, pensava que després d'aquell Consell aquests representants m'haguessin pogut informar de les gestions que havien fet, suposo en defensa dels interessos d'Andorra. Malauradament no he tingut la informació.

**El Sr. síndic general:**

Hauríem d'intentar, si Ses Senyories són tan amables de recentrar-nos tant en les preguntes com en les contestes, malgrat no sigui la contesta la que les Senyories esperen, de recentrar-nos una mica en el tema original.

Sr. López havia demanat la paraula.

**El Sr. Esteve López:**

Gràcies Sr. síndic.

Sr. ministre, el mes de desembre el meu company Vicenç Alay li va fer una pregunta també sobre aquest tema. Vostè llavors va afirmar textualment, i així ho recull el Diari de sessions que tinc aquí al davant, ens va dir que vostè ho estudiaria i que durant el primer trimestre de l'any, d'aquest any, -jo entenc que és a finals del mes de març-, i cito textualment, "podré donar tots els aclariments amb tots els quadres comparatius, ..., a llavors tindrem la informació exacta, avui no tinc aquests elements, ho sento.". És clar, jo el que sento és que avui, tampoc els tingui. Ens pot explicar vostè per què, per quin motiu, quina ha estat la dificultat, -ja que la seva previsió era de tenir tots els estudis acabats el mes de març, i que ara a finals del mes de maig encara vostè no tingui aquests estudis acabats-, quins són els motius que han provocat aquest endarreriment?

Gràcies.

**El Sr. síndic general:**

Sí, Sr. ministre teniu la paraula.

**El Sr. Antoni Puigdemívol:**

Bé, crec que els motius, els hauria de conèixer sobradament, perquè la premsa n'ha fet sobradament ressò. Hi ha tema de problemàtica d'abocadors en general, i tot això ha complicat molt les qüestions; problemàtica d'exportacions a Espanya de residus, terres i altres, i estem en aquesta fase de negociació, i justament nosaltres vam demanar a l'empresa concessionària que fes les gestions tal com s'hi havia compromès en les diferents ofertes. El resultat d'aquestes primeres gestions han sigut de... els representants de la Junta de Residus de Catalunya de demanar que això s'incloués dintre de la renegociació del conveni. Per tant hem d'esperar al final de la renegociació del conveni per poder aportar les solucions en aquest aspecte.

**El Sr. síndic general:**

Hi ha alguna altra pregunta?

Bé, doncs, passaríem al punt número 5.

**5- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Francesc Casals Pantebre, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 15 de maig del 2006, relativa al lloc de l'agricultura i de la ramaderia dins del pla d'urbanisme.**

Fou registrada amb el número 556, i s'ha publicat en el Butlletí número 19/2006, del 16 de maig.

Té la paraula el Sr. Francesc Casals.

**El Sr. Francesc Casals:**

Gràcies Sr. síndic.

El pla d'urbanisme de la Parròquia d'Escaldes-Engordany, -faig referència amb aquest perquè és el que conec, sense saber si algun altre pla o no, té aquesta mesura, però aquest concretament la comporta-, al Pla d'urbanisme de la Parròquia d'Escaldes-Engordany preveu que en la pràctica totalitat del terreny privat de la parròquia, quedi exclòs, i cito, "l'ús agrícola i ramader, incloent-hi les petites activitats familiars".

Tenint en compte que, malgrat que l'urbanisme sigui la competència dels comuns, l'agricultura és competència exclusiva del Govern,

Pregunto:

Quina opinió li mereix aquesta disposició al M. I. Govern?

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Casals.

Respon pel Govern, Sr. ministre d'Agricultura, teniu la paraula.

**El Sr. Pere Torres:**

Gràcies Sr. síndic.

Contestant a la pregunta del Sr. Casals, voldria assenyalar que primerament el Pla d'ordenació i urbanisme de la Parròquia d'Escaldes-Engordany no ha estat encara aprovat provisionalment pel Comú, i en conseqüència el Pla no ha estat lliurat al Govern. Per tant, no podem, doncs, opinar el Govern sobre aquest Pla perquè encara no el coneixem.

En qualsevol cas, però, podem realitzar algunes consideracions generals sobre la manera com el procés de planificació urbanística pot incidir en l'agricultura i la ramaderia. En primer lloc, indiquem que la Llei general d'ordenació del territori i urbanisme defineix, mitjançant els articles 28 i 38, que tots els terrenys de propietat privada són urbanitzables. Tractant-se d'una prescripció legal, els comuns traslladen aquesta pauta als plans d'ordenació i urbanisme parroquials, de tal manera que tots els terrenys privats o bé són urbans, o bé queden englobats en alguna unitat d'actuació, per al seu desenvolupament urbanístic posterior, quan escaigui, mitjançant el corresponent pla parcial o especial.

En relació al punt anterior dos factors matisen la qualificació de tot els terrenys privats com a sòl urbanitzable, i modulen la coexistència de l'ús agrícola i ramader amb el progressiu procés d'urbanització.

D'una banda, cal no oblidar que la qualificació de terrenys com a sòl urbanitzable no vol dir, ni de bon tros, que tots aquests terrenys s'urbanitzaran a curt o a mig termini. Les superfícies d'edificabilitat global recollides als plans d'ordenació i urbanisme parroquial abasten un horitzó molt llunyà, de manera que les edificabilitats definides al planejament tenen prou capacitat per respondre a la demanda immobiliària fins a molt llarg termini, segons es desprèn de les tendències del mercat dels darrers anys.

Fins i tant no es desenvolupi la urbanització i la unitat d'actuació concreta, els terrenys d'aquesta són objecte d'ús agrícola i ramader. És a dir, tot i la qualificació de sòl urbanitzable, previsiblement molts terrenys privats romandran durant molts anys sense urbanitzar, destinats a l'agricultura i la ramaderia.

En segon lloc, recordarem que els terrenys dels comuns i dels quarts no són urbanitzables, per imperatiu de la pròpia Llei. Els article 42 i 44 de la Llei general d'ordenació i urbanisme parroquial determinen explícitament que aquests terrenys poden destinar-se a ús agrícola i ramader.

La propietat pública d'aquests terrenys no impedeix que els particulars en puguin obtenir un rendiment agrícola o ramader, mitjançant fórmula d'ús emprades al nostre país des de fa molts segles, i que la Llei no s'oposa. Ben al contrari, la Llei general d'ordenació del territori i urbanisme apunta expressament en l'article 44 l'ús agrícola i ramader dels terrenys no urbanitzables que gaudeixen d'aptituds naturals per aquests usos, quan diu textualment, referint-se a sòl no urbanitzable, això diu la Llei: "Es qualifiquen de sòl agrícola i ramader els terrenys de qualitat agrícola, avalada per llurs característiques edàfiques o pel fet d'haver-hi prats i pastures aprofitables per la ramaderia".

Atès que, amb molta diferència, la major part del territori andorrà és no urbanitzable per ser de propietat de comuns i quarts, resta salvaguardar pel futur un potencial considerable per ser suport d'activitats agrícoles i ramaderes.

Gràcies Sr. síndic.

#### **El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. ministre per la seva resposta.

Pel torn de rèplica Sr. Casals.

#### **El Sr. Francesc Casals:**

Gràcies Sr. síndic.

En primer lloc li agraeixo l'extensió de la resposta. La pregunta anterior o no ens contesten o ens extraviem. Jo no li parlava de terrenys públics. La pregunta ja parla de terrenys privats, ja sé que els comunals no hi entren.

La primera cosa que em diu és que el Pla d'urbanisme vostès no el coneixen, perquè no ha estat presentat al Govern. Home, això també ho sé. Però ja fa dies, mesos i anys que està a exposició pública. Aquesta pregunta li he de dir que la mateixa pregunta la vaig fer en la legislatura anterior. El Govern em va dir que s'informaria. Tampoc no vaig tenir l'ocasió de tornar a preguntar, i per això l'he repetit avui.

Bé, jo em voldria tornar a fixar amb el redactat de la pregunta i el text del que diu, perquè diu: s'exclou l'ús agrícola i ramader, incloent-hi les petites activitats familiars. Vol dir per resumir-ho, l'hort i les tres gallines, per entendre'ns. És clar, tant si el terreny s'ha urbanitzat com si no s'ha urbanitzat, però *inclús* quan s'ha urbanitzat, això és una aberració, em sembla a mi, i al nostre grup parlamentari. L'opinió, des del punt de vista cultural seria una aberració això de prohibir totalment l'ús agrícola i ramader incloent-hi les petites activitats familiars. Perquè sí, perquè tota la vida no s'ha fet res més, i no veiem gaire per quin motiu s'hauria de privar d'una banda. Des del punt de vista de la sostenibilitat medi ambiental, doncs, seria una altra aberració. Però sobretot des del punt de vista de la normativa de construcció. A veure, la zona més restrictiva que és la zona residencial obliga a deixar, com a mínim el 66 per cent de la parcel·la o de la finca un cop urbanitzada i edificada, com a zona verda o ajardinada. Per tant algú m'haurà d'explicar quina diferència hi ha entre mantenir un jardí i un hort? I per què, doncs, el yorkshire, el gat i el periquito sí, i la gallina o la cabra no? És aquesta la meva pregunta.

Després que diu que mentre no s'urbanitzi o quan s'urbanitzi. Què vol dir quan s'urbanitzi? Joestic a Escaldes. El Pla d'urbanisme a Escaldes, Engolasters una part ja està urbanitzada, l'altra part potser n'estarà. Ja hi tenim exclòs l'ús agrícola i ramader?

L'última reflexió de la meva rèplica. No voldria pensar que això, -i no ho dic pas, no acuso pas al Govern, perquè no és pas el Govern que fa els plans d'urbanisme-, però si no hi hagués una reacció, acabaria semblant l'última mesura per acabar d'empenyorar a la gent. Doncs, el que no voldríem alguns és el fet d'acabar de construir o de vendre. Perquè és clar, si un té la terra i no en pot treure ni



el profit tradicional, ni la pot conrear, doncs, que n'ha de fer al final? Construir-la o vendre-la?

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Casals.

Sr. ministre, el vostre torn de dúplica.

**El Sr. Pere Torres:**

Gràcies Sr. síndic.

Bé, Sr. Casals, és veritat que m'he estès i he fet un ampli exposat del que creiem, el Govern, que anava en direcció cap a la vostra pregunta. I bé, l'ús agrícola a la Parròquia d'Escaldes, evidentment que s'ha hagut... a la Parròquia d'Escaldes i en totes les parròquies en general, però per a la Parròquia d'Escaldes també, jo crec que en el moment que es van formalitzar i que els comuns van començar a treballar dintre dels plans d'urbanisme, hi havia un paràmetre que va pesar molt. És a dir un propietari quan té un finca, una propietat que en té una gran part avui, perquè és clar, tots els plans d'urbanisme avui depenen del terreny lliure que queda, no depenen dels terrenys edificats, depèn d'on no estan edificats, aquests ja estan edificats, a aquests el pla d'urbanisme no els afecta pas massa. Però, sí els que estan lliures, que són els que avui encara es deuen estar cultivant pràcticament al 100%. Totes les parts baixes d'Andorra, doncs, per aquests propietaris, és clar era molt dur, i suposo que els plans d'urbanisme, -i el d'Escaldes encara no se'ns ha entregat ni s'ha definit-, hi ha unes línies però encara no s'ha aprovat pel Comú. Jo crec que tampoc seria prudent que el Pla d'urbanisme d'Escaldes per conservar l'agricultura, decretés tot el Pla d'urbanisme agrícola. Potser els propietaris que tenen terrenys no estarien contents, llavors.

Jo crec que aquí s'ha de tenir, s'ha de considerar que l'ús agrícola, evidentment s'haurà de respectar, i al que li quedarà un terreny lliure i el voldrà utilitzar com agrícola ho podrà fer. Però, realment, vull dir als propietaris, doncs, si se'ls hagués qualificat tot el sòl agrícola hi hauria hagut una allau d'al·legacions, i suposo que un propietari quan té un terreny vol, si encara el cultiva evidentment que el vol continuar cultivant, però que també vol tenir el dret de poder-lo urbanitzar el dia que li convingui. Llavors, jo crec que la vostra pregunta, com vostè m'ha dit que el sòl lliure quedaria, si podia tenir una cabra o si podia tenir una altra cosa, doncs, evidentment, que això, jo crec que s'hi podrà tenir. Però, que un ha de reflexionar en aquest cas sobre el sòl agrícola de bloquejar-lo per la Llei del sòl o pel pla d'urbanisme,

que ja ho decidirà cada comú com ho fa. Doncs, suposo que la Llei del sòl ens diu que tot el territori de propietat és urbanitzable. Llavors jo crec que és una matisació una mica de l'explicació.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. ministre per la seva dúplica.

Entraríem, doncs, a l'apartat de les repreguntes.

Sr. Casals.

**El Sr. Francesc Casals:**

Gràcies Sr. síndic.

M'estranyava que ens entenguéssim, i tant no ens hem entès. Jo no li demano en cap moment que una finca es qualifiqui com agrícola, i per tant, no edificable. No té absolutament res a veure amb el que jo estic dient. Jo li estic demanant al Govern que sí que no fa els plans d'urbanisme, però sí que té la política agrícola, i *inclús* em pregunto fins a quin punt el comú ha de decidir sobre política agrícola, perquè no hi té la competència, això seria una altra discussió.

Jo em pregunto si el Govern quan rebí aquest pla d'urbanisme i algun altre que tingui aquesta norma, si veurà alguna incompatibilitat entre urbanitzar una part de territori i continuar-hi l'activitat agrícola, incloent-hi, insisteixo, les petites activitats familiars que no demanen finques de 50 hectàrees, si és que el Govern hi veu alguna incompatibilitat i, per tant, doncs, si mantindrà el que jo entenc que és una aberració o si intentarà, amb l'ús de les competències que té amb agricultura, sinó no se'm permetria de fer-li la pregunta, si intentarà que això es reconduexi i no sigui així? És això el que li dic ara; ni terrenys públics que això no n'hem de parlar, i jo no li dic en cap moment que vull que les finques quedin rústiques i no urbanitzables. No em faci dir el que no he dit, que això no ho vol ningú. El que passa és que els processos tenen un temps, i llavors el que demano al Govern és això, si és que realment veu el que m'acaba de descriure vostè, una incompatibilitat entre el procés d'urbanització, i que la gent continuï o arribi de nou i comenci un procés d'explotació d'una terra més o menys gran? És igual això.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Casals.

Sr. ministre, si és tan amable de contestar la repregunta.

**El Sr. Pere Torres:**

Gràcies Sr. síndic.

Suposo jo que en el moment que ens arribarà el Pla d'urbanisme de la Parròquia d'Escaldes, en aquest cas, -és del qual estem parlant-, el Govern l'estudiarà i, evidentment, si un senyor té un terreny que el pot tenir urbanitzable, i ell el vol continuar cultivant el Govern suposo que no li ficarà pas cap inconvenient. I és una fórmula que el cultiu de la propietat... jo crec que sempre ha sigut que el dret fonamental del terreny és el cultiu. Suposo que s'estudiarà aquesta situació, i no hi haurà cap problema.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Hi ha alguna altra pregunta?

Doncs, passàrem a la pregunta número 6.

**6- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Josep Dallerès Codina, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 16 de maig del 2006, relativa a l'estat de la part subterrània del Santuari de Nostra Senyora de Meritxell.**

Fou registrada amb el número 557, i s'ha publicat en el Butlletí número 19/2006, del 16 de maig.

Exposa la pregunta el Sr. Dallerès.

Teniu la paraula.

**El Sr. Josep Dallerès:**

Gràcies Sr. síndic.

La pregunta és molt curta, molt succinta, diu així:

Sabut és que, des que va ser construït el nou Santuari de Nostra Senyora de Meritxell que la part subterrània pateix, -per dir-ho de manera entenedora-, d'una malaltia esdevinguda crònica: la humitat; i requereix un seguiment constant, potser constant és molt gros, potser seria més adequat dir periòdic. Que sàpiga, això no ha pas canviat amb el temps. És per aquesta raó que demano al Govern:

Se segueix fent un seguiment de manera periòdica de l'estat d'aquelles dependències?

De ser afirmativa la resposta: en què consisteix el seguiment, i quina n'és la periodicitat?

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Dallerès.

Respon pel Govern, sí Sr. ministre de Cultura i Exteriors, teniu la paraula.

**El Sr. Juli Minoves:**

Moltes gràcies Sr. síndic.

Potser donaria quatre antecedents breus per contestar la pregunta.

El Santuari de Meritxell passa a ser gestionat pel ministeri titular de la cultura l'any 1992, i al 1994 el mateix ministeri va encarregar l'aixecament dels plànols del conjunt i un informe sobre l'estat de conservació general de l'edifici, a fi de poder avaluar-lo i programar les intervencions necessàries. D'aquest primer informe i del coneixement que en tenim avui en dia de l'edifici es pot dir que, efectivament, moltes de les patologies que va patir van ser degudes a la filtració de l'aigua en les seves estructures causades majoritàriament per tres factors: el propi emplaçament de l'edifici propici per les filtracions d'aigua, està perpendicular a la pendent de la muntanya; la concepció en la construcció que l'arquitecte Bofill es va inspirar de les ruïnes de l'antiga església i va construir arcs i murs d'una manera que facilitava, més aviat, l'entrada d'aigua de pluja, i alguns defectes en la seva construcció, manca de ventilació de les cobertes, sistema de fixació deficient de les plaques de coure verticals, manca d'impermeabilització dels espais horitzontals a l'aire lliure, etc.

L'any 1999 es va encarregar un estudi dels forjats del Santuari per determinar l'estat de l'estructura i aquest estudi va concloure: s'observaven indicis de degradacions i de problemes incipients de durabilitat, més accentuats en les galeries laterals que no en la sala inferior al claustre, que requerien actuacions ràpides per evitar la seva progressió. Dos, l'estructura no patia atacs d'origen químic, les armadures encara estaven en un estat acceptable, exceptuant aquells punts amb poc recobriment i que ja s'havien començat a oxidar, i el conjunt de ciment era correcte a efectes de durabilitat, però la relació aigua/ciment era alta, la qual cosa això era contraproduent per la conservació del Santuari. I tres, l'existència de nombrosos punts de filtració d'aigua podien accelerar els processos de degradació.

També aquest estudi de l'any 99, doncs, va recomanar establir un programa d'inspeccions periòdiques, i aquí vinc, doncs, a la pregunta del Sr. Dallerès, de caràcter anual que permetessin detectar futurs problemes de durabilitat amb antelació i evitar

arribar al nivell de la degradació d'aquell moment, això estem a l'any 99.

Totes les recomanacions que emanaven de l'informe tècnic de l'any 1999 han estat realitzades durant el període 2000/2004, tot i que algunes ja, també s'hi havien començat a treballar amb anterioritat. Particularment la rehabilitació de les cobertes del claustre dels miralls i de l'esplanada que es van fer refer totalment creant un sistema de ventilació per evitar la condensació que els va deteriorar i creant un sistema de recollida d'aigua, que abans havia estat inexistent, amb el qual es va aconseguir canalitzar el 90% de l'aigua que produïa humitats en les parts subterrànies.

També entre l'any 2002 i 2004, hi va haver la rehabilitació dels lavabos de la planta baixa, doncs, al soterrani i la reparació del forjat superior de l'esplanada situada sobre el magatzem que s'anomena cripta, intervenció aquesta que va servir per canalitzar bona part de les filtracions d'aigua i d'humitat.

Aleshores contestant directament, doncs, la pregunta del Sr. Dallerès, se segueix fent un seguiment de manera periòdica de l'estat de les dependències subterrànies? Sí.

En què consisteix el seguiment? Doncs, hi ha inspeccions oculars com a mínim un cop l'any de tècnics de patrimoni acompanyats d'un arquitecte, informes en casos de constar patologies fora de les habituals i també hem d'esmentar que els tècnics efectuen un seguiment dels moviments de l'edifici, per mitjà de fites topogràfiques i punts de testimonis instal·lats en diferents punts del Santuari.

Un cop s'hagin realitzat totes les fases de rehabilitació del monument, en aquest moment estem fent els paviments exteriors, o la xarxa d'aigua del Santuari, el ministeri també té previst establir un programa de manteniment general que també n'asseguri la conservació general.

Aleshores la pregunta quina és la periodicitat? Els serveis tècnics de l'Àrea d'Inventari i Conservació del Patrimoni Cultural acompanyats, doncs, d'un arquitecte, com he dit abans, fan inspeccions de manera periòdica, anyal, durant la primavera, més aviat al final de la primavera, per fer aquest seguiment necessari i avaluar l'estat del monument. I això possibilita d'incloure els treballs de manteniment al projecte d'obra que hi haurà a l'any següent.

Moltes gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. ministre.

Sr. Dallerès teniu el vostre torn per la rèplica.

**El Sr. Josep Dallerès:**

Gràcies Sr. síndic.

De fet serè molt breu, agraeixo la informació. Constato, doncs, que a finals de... els informes anyals aquests, si és a finals de primavera s'ha de fer actualment.

I també, potser, donaré una precisió del perquè de la pregunta. És a dir que la pregunta potser l'hagués pogut posar abans. Va resultar que en el decurs del 8 de setembre, el dia de la festa nacional, vaig pujar allà i se'm va fer tota una sèrie de comentaris, tenint en compte que vaig ser un dels que, al 92, va fer de manera que això passés a Govern. I semblava ser que, doncs, sí que hi havia un seguiment, però que no sempre, o que en tot cas no s'havia portat a terme. Em diu que tot el que es va fer de l'informe del 99 ha estat realitzat. Espero, doncs, que continuï així. I passo, no faré repreguntes Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Moltes gràcies, doncs, per la seva rèplica.

Sr. ministre voleu fer dúplica?

Entraríem a les repreguntes?

Doncs, si no hi ha cap repregunta, pararíem el Consell durant un període de 10 minuts.

(Són les 17.20 h)

Es reprèn la sessió.

(Són les 17.45 h)

Continuaríem amb l'ordre del dia establert, punt número 7.

**7- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Francesc Casals Pantebre, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 15 de maig del 2006, relativa a la denegació de l'autorització de sojorn i treball a cinc persones afectades de diabetis.**

Fou registrada amb el número 558, i s'ha publicat en el Butlletí número 19/2006, del 16 de maig.

Exposa la pregunta el Sr. Francesc Casals.

Teniu la paraula.

**El Sr. Francesc Casals:**

Gràcies Sr. síndic.

En la sessió del Consell General del passat 27 d'abril, la M. I. Sra. Ministra de Salut i Benestar va informar que l'any 2005 s'havia denegat l'autorització de sojorn i treball a cinc persones afectades de diabetis.

Atesa aquesta informació,

Pregunto:

Quins són els texts de Llei que emparen aquesta actuació del Govern?

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Casals.

Respon pel Govern, Sr. ministre d'Interior teniu la paraula.

**El Sr. Josep M. Cabanes:**

Gràcies Sr. síndic.

El marc legal en què s'empara l'actuació del Govern, és la Llei qualificada d'immigració, que va entrar en vigor el setembre del 2002, i en la qual s'estableix de forma precisa les condicions i els criteris de concessió, renovació i anul·lació, de les autoritzacions d'immigració i fixa el marc jurídic definit per cada situació. Pel que fa al criteri d'aptitud per residir i/o treballar, l'article 43 diu que la persona que sol·licita una autorització d'immigració ha de ser declarada apta per residir i/o treballar pel servei mèdic d'immigració. Igualment com a complement hi ha el Reglament regulador de les revisions mèdiques que desenvolupa els procediments de les revisions mèdiques dels immigrants, tant des de la vessant mèdica com administrativa. I pel que fa les persones amb diabetis, 4 sobre 7.690, -potser hi ha hagut algun petit ball de números-, que han passat la revisió mèdica, s'aplica l'article 13.5 que diu: malalties cròniques i d'evolució cap a la incapacitat laboral.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. ministre.

Sr. Casals, teniu la paraula pel vostre torn de rèplica.

**El Sr. Francesc Casals:**

Gràcies Sr. síndic.

A veure en aquella sessió del Consell, quan la Sra. ministra va donar aquesta informació, jo vaig estar temptat de repreguntar, però no ho vaig fer precisament amb el dubte de consultar la pregunta

que us he fet avui, a veure en quin text de llei ens emparem. L'article 43 que vostè m'ha llegit, després del que vostè ha llegit continua dient: "seguint els criteris, segons els criteris determinats reglamentàriament, etc., però en el seu cas la legislació sanitària i les recomanacions directrius de l'Organització Mundial de la Salut".

Però sobretot la Llei d'immigració abans que això a l'article 13, diu textualment: "els estrangers que desitgin entrar al Principat d'Andorra, no han de representar un risc greu per la salut pública".

Després d'aquella sessió de Consell i mentre formulava la pregunta, he sentit aquests dies membres del Govern, membres del Grup Parlamentari Liberal, parlaven que bé, s'estudiaria si es canviaven els criteris d'admissió. Si amb aquella generositat que semblava, doncs, això, que "revisàrem els criteris per ampliar la porta o el que sigui". És clar, jo no hi entenc res. Jo quan llegeixo la llei, de criteri aquí, vostès no en poden canviar cap. En tot cas, cap altra que la mateixa Llei. La Llei diu el que diu i, evidentment, a no ser que vostès considerin que és absolutament impossible que vostès considerin que els diabètics representen, representem un perill greu per a la salut pública, doncs, vostès no estan complint la Llei.

Si volem introduir criteris econòmics de sostenibilitat de la Caixa de la Seguretat Social, etc., -que jo ara no entraré a debatre perquè, evidentment, no és el tema-, però el que sí que els hi diré és que si volem introduir aquests criteris, la Llei tal com està redactada jo entenc que els exclou, i per tant haurem de tenir tots plegats, o aquell que vulgui introduir aquests criteris, el coratge, el valor polític de presentar una modificació de la Llei que digui, doncs, això no? Que els immigrants també se sancionaran en funció del cost que puguin representar per a la seguretat social, que jo ara no estic dient si m'agrada o no m'agrada, a mi personalment no m'agrada. Però vull dir que no és el cas; ja arribarà el debat. Però és clar, el que els hi vull dir amb aquesta rèplica és el que ja els hi he dit abans. A veure, de les missions que té encarregades un govern, es poden defugir totes o fer-les de qualsevol manera menys una; n'hi ha una que ningú que estigui aquí al mig, la pot defugir, i aquí al voltant tampoc, que és complir les lleis i fer que es compleixin. I quan són tan clares com aquesta, insisteixo, un perill greu per a la salut pública, i això no sóc jo ni vostès que ho defineixen, ja ho té definit l'OMS, però evidentment, insisteixo, els diabètics no en formen part, a no ser que vostès a la dúplica o a les preguntes em diguin el contrari, en aquest cas sí que entrem en un debat molt diferent.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Moltes gràcies Sr. Casals.

Sr. ministre teniu el vostre torn de dúplica.

**El Sr. Josep M. Cabanes:**

Gràcies Sr. síndic.

Sense ànims tampoc de demagògies sinó simplement d'aclarir un dels punts que deixa clars la Llei d'immigració, que és que es donen permisos per residir i/o treballar. Doncs, per això hi ha un Reglament conseqüent que és el que s'aplica, i on es deixa clar, i potser també hi ha hagut... en d'altres àmbits s'ha jugat una mica amb la demagògia amb malalties infecto-contagioses i tal, sempre són malalties que provoquen una incapacitat laboral. És a dir... i aquest és l'objectiu, penso que és de declarar no aptes els immigrants. Per clarificar, i és un tema molt tècnic, dins de la diabetis, no totes les revisions són excloents, sinó que hi ha quatre tipus de diabetis, dos que no són excloents i les dos que provoquen una incapacitat laboral o porten cap a llargues baixes laborals que són les que són excloents. En aquest cas això ve derivat del Reglament que s'aplica.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Be doncs, entràriem al torn de repreguntes.

Hi ha alguna pregunta?

Sr. Casals.

**El Sr. Francesc Casals:**

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. ministre fa referència al Reglament, no he pensat a parlar-ne en la rèplica, però ara li pregunto: és cert que estem aplicant un Reglament aprovat en una data anterior a la Llei d'immigració?

**El Sr. síndic general:**

Sr. ministre.

**El Sr. Josep M. Cabanes:**

Gràcies Sr. síndic.

Sí, és cert però no obstant sí que vull precisar, Sr. Casals que quan es va aprovar la Llei d'immigració al 2002, es va crear una comissió amb membres de sanitat, de la CASS, una comissió mèdica, responsable del servei mèdic i la mateixa directora de treball i immigració, i en la qual l'objectiu era fer una

revisió de tots aquests conceptes, i finalment sembla que es va donar per bo el que hi havia. Ara sí és cert que també dins de les directrius del Ministeri de l'any 2006, i dins de la carregada agenda legislativa i reglamentària que hi ha, els objectius del Departament de Treball i Immigració són revisar aquest Reglament, i que, evidentment, com procedeix, malgrat que en el seu dia es decidís no modificar-lo, doncs, que sigui posterior a la Llei.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Hi ha alguna altra repregunta?

Sr. Casals.

**El Sr. Francesc Casals:**

Gràcies Sr. síndic.

No, jo vull insistir en el mateix. Començava a explicar el que és la diabetis; per desgràcia, això i la política des de l'oposició són dos situacions desagradables que les conec personalment. Per tant, no insistiré. Ja ho sabem que és incapacitat, és tot plegat.

Però el tema està en la frase que li he llegit de la Llei. Ho sento. Vostès han de fer un altre Reglament que sigui posterior a la Llei, però que a demés s'adigui a la Llei. És que no tenen cap més camí. A veure si m'explico. No tenen cap més camí que això o un reglament que s'adigui a la Llei, o modificar aquesta Llei. Jo no sé tampoc quin problema. Vostès tenen la potestat de presentar proposicions de llei i modificacions, i la majoria per aprovar-la, aquesta que digui que una càrrega per la seguretat social és un motiu.

Jo li demano, i és la meva repregunta, vostè m'està dient que farà un reglament que s'adigui estrictament a la Llei i, per tant, només exclourà aquella gent que sigui un perill per a la salut pública o està pensant en modificar la legislació de manera que també podrem seleccionar amb criteris econòmics?

**El Sr. síndic general:**

Sr. ministre és el vostre torn de contesta.

**El Sr. Josep M. Cabanes:**

Gràcies Sr. síndic.

Miri Sr. Casals, malauradament jo també sé el que és estar a l'oposició, també ho he viscut, amb la qual cosa, evidentment, que en aquest cas sí, li estic dient

que en el seu dia el Reglament es va creure que era el convenient, que era l'adiant, i sobretot amb el que es va voler precisar va ser en excloure persones amb malalties que provoquen una incapacitat laboral. En aquest cas, evidentment, estem parlant pel que fa referència a la diabetis d'un 005 per cent, és a dir sobre 7.690 revisions mèdiques que s'han fet, estem parlant de quatre. Doncs, sí, revisarem el Reglament, però bé, tenim un criteri que penso que és ben clar, perquè estem donant permisos per residir i/o treballar.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. ministre.

Havia demanat la paraula el Sr. Alay.

**El Sr. Vicenç Alay:**

Gràcies Sr. síndic.

Bé, havent escoltat les intervencions del Sr. ministre, queda clar que els textos legals dels que parlem són la Llei qualificada d'immigració i el Reglament. Ja s'ha dit, i s'ha dit aquí, i es va parlar l'altre dia en el Consell de preguntes en el qual vaig interpel·lar al Govern, i em va contestar en absència seva la ministra de Salut.

Bé, hi ha un tema que vostè ha estat citant, que és els que... a demés no l'ha acabat de llegir del tot, que és l'article 43 de la Llei que regula el criteri i l'aptitud per residir o treballar. I jo no li tornaré a llegir però se centra únicament en aspectes sanitaris, reglaments sanitaris i disposicions de l'OMS sobre la matèria. Res més que això. I l'altre article, l'article 13 que ja ha citat el company Francesc Casals, parla igualment de risc greu per a la salut. Però hi ha un altre article a la Llei, una altra disposició que és molt important i que no s'ha citat aquí, i que jo voldria recordar al Sr. ministre, que és la disposició derogatòria, i li llegiré aquesta cita textualment, per fer-li després la pertinent pregunta.

La disposició derogatòria diu: "amb l'entrada en vigor de la present Llei qualificada queden derogades totes les normes anteriors en allò que la contradiguin".

I jo li he de dir al Sr. ministre, és la nostra posició, que entenem que aquest article 11.5 que ha citat del Reglament seria un dels aspectes concrets que contradueixen, al nostre entendre, repeteixo, la Llei d'immigració. Vostè, suposo que té constància que hem entrat una proposta d'acord per poder-la debatre i poder fer... doncs, hem entrat una proposta d'acord, ja li dic, on hi ha una part que es demana,

"s'insta el Govern que faci un nou reglament"; però una segona part on es diu que "es deixin sense efecte les disposicions que contradiguin", però no es diu que es deixin sense efecte, això teòricament ja ho diu la Llei, el que diguem és que donin...

**El Sr. síndic general:**

Si pot anar formulant la senyoria la pregunta, si és tan amable

**El Sr. Vicenç Alay:**

Sí, que donin les ordres perquè quedin sense efecte, no es prenguin decisions. Jo li demano al Sr. ministre, es pot comprometre des d'ara a deixar sense efecte totes aquelles disposicions que contradiuen la Llei? És una obligació que estableix la Llei qualificada d'immigració.

Gràcies.

**El Sr. síndic general:**

Sr. ministre.

**El Sr. Josep M. Cabanes:**

Gràcies Sr. síndic.

Doncs, entenc que en aquest cas si realment fem efectiva la proposta que fa vostè, Sr. Alay, podrà entrar qualsevol immigrant amb una incapacitat laboral per residir o treballar al país. Perquè o sinó no ho he entès bé.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Sí, havia demanat la paraula el Sr. Dallerès, o si vol repetir la pregunta...

**El Sr. Vicenç Alay:**

No, és que no m'ha contestat.

**El Sr. síndic general:**

Molt bé, Sr. Alay teniu la paraula.

**El Sr. Vicenç Alay:**

Jo li estic dient, recordo, que la Llei qualificada del 2002 diu que queden sense efecte, queden derogades les disposicions contràries a la Llei.

A l'article 13 i a l'1, el 2 i el 3 que sí que es poden considerar, quan s'està parlant d'alcoholisme,

malalties susceptibles de quarantena, sí que estan regulades o contemplades en les disposicions de l'OMS, o sigui que aquestes serien vigents ara. Però per exemple, a la que vostè s'emparava que són malalties cròniques d'evolució cap a la incapacitat laboral, això depassa completament les previsions de la Llei. O sigui que al nostre entendre això ja no és vigent, està derogat. Jo li dic si vostè donarà les ordres perquè, no després que ho haguem votat a la proposta d'acord sinó ara mateix, que no són vigents aquestes disposicions, si donarà les ordres i pot assegurar que no hi haurà cap més rebuig de gent per diabetis, emparant-se en un article que, al nostre entendre, no és vigent? Li demano això.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Alay.

Sr. ministre.

**El Sr. Josep M. Cabanes:**

Gràcies Sr. síndic.

Miri, jo ja he parlat que estàvem revisant, que procediríem a la revisió del Reglament i, doncs, hauríem d'adoptar una postura que fos la conseqüent. No obstant, jo crec que hi ha un paral·lelisme que no és l'idoni entre, una mica, els articles aquests de les directius de l'OMS i la voluntat que hi va haver en el seu dia amb la Llei d'immigració en el poble andorrà i en aquesta mateixa comissió que es va reunir, on realment en un altre país pots entrar a residir, però aquí estem parlant sempre de permisos de residència i/o treball. Doncs, en aquest cas, evidentment, revisarem el Reglament com ja he dit, és un dels objectius del Ministeri. No obstant, hem d'analitzar a fons el tema aquest de les malalties que porten cap a una incapacitat laboral.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Sr. Dallerès, havíeu demanat la paraula per repreguntes.

**El Sr. Josep Dallerès:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

De fet la primera part és constatar el que ja ha dit el company Vicenç Alay. S'està parlant d'una Llei que és la del 2002, i que és la que es va aprovar aquí en aquesta Cambra, i d'un Reglament que és del 98, que en tot cas desenvolupava una altra Llei que no és la del 2002. Automàticament, i vista la derogació que

hi ha a la Llei, automàticament tot el que és contrari no s'ha d'aplicar.

Ens ha dit el Sr. ministre que es va crear al 2002 una comissió interministerial, pel que he entès, que va estudiar el Reglament del 98 i que el va deixar vigent considerant que no hi havia cap contradicció; cosa que nosaltres considerem que no és així, que en els articles citats hi ha contradicció entre el Reglament i la Llei.

La pregunta és la següent: podríem tenir accés a les conclusions d'aquesta comissió, i quins són els elements, perquè suposo que aquesta comissió va fer, com a mínim va treure unes conclusions per dir que no hi havia desacord entre la Llei del 2002 i el Reglament que pretén desenvolupar-la, que és anterior al del 98? Podríem tenir accés a aquestes conclusions?

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Dallerès.

Sr. ministre.

**El Sr. Josep M. Cabanes:**

Gràcies Sr. síndic.

Desconec si hi va haver un informe final o no, però si hi és evidentment que sí, amb molt de gust per debatre'l i millorar els textos. No obstant, continuo dient que es van reunir a la comissió, així se m'ha informat, perquè jo a l'època no hi era, però no sé si és que hi ha un informe d'aquesta comissió més que interministerial, diria, de tots els agents que podien tenir una vinculació amb el tema, doncs, no hi ha cap problema.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Alguna altra repregunta, Sr. Esteve López.

**El Sr. Esteve López:**

Gràcies Sr. síndic.

Sr. ministre, vostè ens ha dit varies coses, però hi ha un aspecte que a mi no m'ha quedat clar. Jo voldria que el Govern ens digués què entenen vostès per risc greu per a la salut pública, -què és el que diu la llei? És a dir, aquesta expressió què significa? Com la interpreten vostès? Això seria la primera part d'aquesta repregunta, i lligada a aquesta, jo li preguntaria: vostès creuen realment que una persona que pateixi la malaltia de la diabetis representa un risc greu per a la salut pública?

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. López.

Sr. ministre.

**El Sr. Josep M. Cabanes:**

Gràcies Sr. síndic.

Jo crec que continuem parlant de salut pública, i en aquest cas, evidentment, estem parlant de salut pública, però com que estem parlant de permisos de residència i/o treball, com diu la Llei, estem parlant que una persona sigui declarada apta per treballar i no es vegi abocada a llargues baixes laborals. Doncs, aquesta va ser la voluntat en el seu moment, més que malalties infecto-contagioses com s'ha anat comentant fora de les nostres fronteres, sinó que lluny d'aquí no era aquesta la voluntat, sinó que la voluntat era donar permisos de treball a persones aptes per residir i/o treballar. No obstant, estem parlant d'un índex amb aquest cas d'un percentatge de 005%, penso que molt baix, però aquesta va ser la voluntat.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. ministre.

Sr. Alay si sou tan amable... havíeu demanat la paraula.

**El Sr. Vicenç Alay:**

Una pregunta... perdó, em sembla que el meu company, li passo la paraula a ell i ja suposo que després...

**El Sr. síndic general:**

Si m'ho permeteu...

**El Sr. Vicenç Alay:**

Bé, perdoni, perdoni...

**El Sr. síndic general:**

... ja que estic a la reunió, Sr. López.

(Se senten veus)

No, no, no, em sembla molt bé Sr. López, teniu la paraula, i després cedirem per preguntes al Sr. Alay.

**El Sr. Esteve López:**

Gràcies Sr. síndic.

Miri, és que no és una repregunta, és exactament la mateixa pregunta. Crec que la pregunta és molt senzilla. La pregunta és: la Llei ens parla i ens diu que no es donaran autoritzacions quan una persona representi un risc greu per a la salut pública. Per tant, la meua pregunta és que el Govern ens digui que entenen vostès per risc greu per a la salut pública? De la seva primera part he interpretat que per vostès un risc greu per a la salut pública és el risc que aquesta persona estigui de baixa. Però miri jo discrepo, jo crec que això no és un risc greu per a la salut pública. Però voldria que vostè m'ho confirmés. I la segona part de la repregunta, vostè no m'ha dit res, ni sí ni no. Jo voldria que m'ho concretés. Honestament, Sr. Cabanes, vostè creu que una persona que pateixi la malaltia de la diabetis representa un risc greu per a la salut pública?

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. López per la seva repregunta.

Sr. ministre si sou tan amable.

**El Sr. Josep M. Cabanes:**

Gràcies Sr. síndic.

Com deia abans, dins d'aquest malaurat camp de la diabetis, doncs, així se m'ha dit, n'hi ha quatre tipus, dos tipus que es declaren aptes, perquè evidentment no representen cap tipus com diu el Reglament d'incapacitat laboral. I dos tipus, el tipus 1 i el tipus 2, que aboquen a llargues baixes laborals, incapacitats laborals, i fins i tot a causes de mortalitat. Aquesta és la diferència en la qual, en el seu dia, tothom va estar d'acord per deixar els punts com estaven.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Ara sí, Sr. Vicenç Alay.

**El Sr. Vicenç Alay:**

Gràcies Sr. síndic.

Bé, l'altre dia vaig comentar que això del percentatge per a nosaltres no té cap mena de valor, perquè una sola denegació per aquesta causa és massa ja.

Però bé, a veure, quan les preguntes que se li han formulat, concretament les últimes del company Esteve López, estava parlant de salut pública i vostè



diu que no es tracta de salut pública, es tracta de qüestions laborals, no simplement residències, sinó residència i treball. Això és un Reglament el qual vostès estan utilitzant per denegar. I aquest Reglament, evidentment, ha d'estar lligat, ha d'estar vinculat a una llei. I al nostre entendre, la llei a la qual està vinculada és la Llei d'immigració, i la Llei d'immigració diu i sembla que queda clar, "només és pot denegar per causes de salut pública", i específicament el que diu l'article 43, que ja hem citat abans.

Jo li demano, vostè creu que hi ha alguna altra llei que empara aquest Reglament, perquè si no és així s'ha de convenir com nosaltres, que s'està aplicant malament el Reglament. Vostè creu que hi ha alguna altra llei, o únicament la Llei qualificada d'immigració, és la que empara el Reglament que vostès utilitzen?

Gràcies.

**El Sr. síndic general:**

Sí, Sr. ministre el vostre torn de contesta.

**El Sr. Josep M. Cabanes:**

Gràcies Sr. síndic.

No hem estat parlant durant tot el llarg de les rèpliques de la Llei d'immigració, i com jo deia ja revisarem el Reglament, que és un dels objectius que tenim d'enguany, d'aquest any 2006 que és el que m'ha semblat dir des del principi.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Sr. Casals.

**El Sr. Francesc Casals:**

Sí, Sr. síndic.

Jo de les respostes que ha donat el Sr. ministre als meus companys dedueixo, com haurà deduït tothom que estigui seguint aquesta sessió, que vostè ens està dient que hi ha un perill greu, un risc greu per a la salut del propi malalt, de quedar-se incapaç, de no poder treballar i acabar-se morint, que això ja ho sabíem. Si vostè d'això en diu un perill greu per a la salut pública ho entenc. Jo li referé la pregunta per última vegada: estan disposats a complir la Llei estrictament, tal com està redactada, -com a demés l'haurien de complir en tots els casos, però aquesta Llei no és el fruit d'un caprici del grup parlamentari d'aquest costat, la van presentar, treballar i aprovar vostès-, estan disposats a complir-la o sinó estan

disposats a canviar-la? Però de risc greu per a la salut pública, ni els diabètics, ni d'altres malalties que s'havien rebutjat no en són. En tot cas són un perill greu per a la salut de la mateixa persona que ho pateix. Que aquí no hi té res a veure, i la Llei no ho preveu. Per tant, insisteixo amb la meua pregunta, estan disposats a complir la Llei d'una vegada?

**El Sr. síndic general:**

Gràcies, Sr. Casals per la seva repregunta.

Sr. ministre si sou tan amable.

**El Sr. Josep M. Cabanes:**

Gràcies Sr. síndic.

Però, jo crec que continuem entrant dins del que comentàvem a l'origen, que estem donant permisos per residir i/o treballar, com va ser la voluntat en el moment de votar la Llei d'immigració i, doncs, en aquest aspecte va ser on realment es va endinsar en el seu dia a inventariar tota una sèrie de malalties que poguessin provocar llargues baixes laborals o incapacitats laborals. Doncs, és per aquí que es va agafar en el seu dia la Llei i el Reglament, i a això ningú ha fet cap rèplica al respecte durant aquests quatre anys, i és el que s'ha estat aplicant.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Sr. Esteve López havia demanat la paraula?

No?

Hi ha alguna altra repregunta?

Doncs, passàriem al punt número 8 de l'ordre del dia.

**8- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Francesc Casals Pantebre, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 15 de maig del 2006, relativa al Decret sobre autoritzacions administratives d'establiments que desenvolupen activitats relacionades amb la pornografia.**

Fou registrada amb el número 559, i s'ha publicat en el Butlletí número 19/2006, del 16 de maig.

Exposa la pregunta el Sr. Francesc Casals.

Teniu la paraula.

**El Sr. Francesc Casals:**

Gràcies Sr. síndic.

En el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra número 37 any 18, del 13 de maig del 2006, es publica el Decret del 19 d'abril del 2006 "sobre autoritzacions administratives d'establiments que desenvolupin activitats relacionades amb la pornografia". L'article 2 del citat Decret regula la ubicació d'aquest tipus d'establiments. Havent pres coneixement del referit Decret,

Pregunto:

En base a quins texts de Llei i segons quins criteris ha estat redactat l'article 2 del Decret del 19 d'abril del 2006?

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Casals.

Respon pel Govern, sí Sr. ministre d'Economia, teniu la paraula.

**El Sr. Joel Font:**

Gràcies Sr. síndic.

Bé, en primer lloc i abans de respondre a la pregunta tinc a informar-vos que el Govern havent rebut el requeriment del Consell General en data 17 de maig del 2006, vers el contingut del decret de 19 d'abril de 2006, sobre autoritzacions administratives d'establiments, que desenvolupen activitats relacionades amb la pornografia, i vist dit decret que pot interposar un conflicte de competències, va acordar en data d'ahir el Consell de Ministres la seva derogació.

Bé, responent a la seva pregunta, el Govern amb la voluntat de vetllar pel compliment de l'article 157 de la Llei qualificada del Codi penal, i per tal de garantir la protecció als menors d'edat i incapaços front a la venda, difusió o exhibició de material pornogràfic, va creure convenient d'aprovar aquest decret.

Per a la redacció d'aquest decret, i responent a la seva pregunta, el Govern es va emparar en la Constitució del Principat d'Andorra, exactament amb l'article 11 sobre el dret a la llibertat ideològica, religiosa i del culte i la protecció de la salut o la moral pública, de l'article 20 sobre el dret a l'educació en la relació al desenvolupament ple de la personalitat humana i la dignitat, i en especial de les persones menors d'edat, també amb l'article 35 dels drets de consumidors i usuaris.

El Govern també es va emparar en la Llei de protecció del consumidor de data de 31 de juliol del

85, i també amb el Decret, que té rang de Llei, sobre les autoritzacions comercials de data del 10 d'octubre del 81.

Amb l'aprovació d'aquest decret el Govern ha volgut conjugar el dret a la llibertat d'empresa, recollit a l'article 28 de la Constitució, també amb la defensa i garantia dels drets dels consumidors i els usuaris en l'article 35, i en especial la dignitat dels menors i la seva integritat moral.

La intenció i l'obligació del Govern sempre és mantenir els principis de legalitat i, per tant, a requeriment del Consell General, el Govern ha derogat el decret amb la voluntat de no voler entrar en cap conflicte de competències, ni en cap lluita d'institucions.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. ministre.

Sr. Casals teniu el vostre torn de rèplica.

**El Sr. Francesc Casals:**

Gràcies Sr. síndic.

En primer lloc, pel que fa referència a què el Govern hagi retirat aquest Decret, amb dos preguntes consecutives constato que aquí tenim un problema, -com ho diria-, en el sistema parlamentari, la separació de poders i que algú no ha entès com funciona tot plegat. El que no pot ser és que cada dos per tres el tema de discussió en aquesta Cambra no és el fons de l'assumpte, sinó que el Govern deixa de complir les lleis. A veure hi som, primer per complir-les i després fer-les complir. Amb quina legitimitat les farem per complir si aquí les toregem d'aquesta manera?

Però bé, un cop dit això que ja tenia alguna sospita quan vaig redactar la pregunta que això no aniria enlloc, per això aquí els hi parlo del text de Llei i també dels criteris que en el fons és el que m'interessa. Perquè, tant si vostès li donen forma de decret com després de llei, el que el meu grup parlamentari vol saber és amb què s'han inspirat pel contingut d'aquest Decret.

Jo he de dir que amb la protecció dels menors i de les condicions que estableix aquest decret, deixant de banda de moment l'article 2 del qual parlaré després. El meu grup parlamentari, en principi, hi estem d'acord. L'opacitat dels aparadors, que els rètols no tinguin res de massa explícit i que es reguli l'entrada de la clientela en funció de l'edat i de la capacitat psíquica, és el mínim que es pot fer, i per tant, aquí amb els matisos que s'hi puguin posar, nosaltres hi

estem d'acord. Però, precisament, el que pensem és que si això està ben fet, la regulació s'ha d'acabar aquí. Tot l'article segon que parla de la ubicació d'aquests negocis no l'entendem. I m'explico, sembla que estem dient que necessitaran més protecció els menors de l'avinguda Carlemany, per dir-ho d'alguna manera, queda la tercera línia, o l'avinguda del Pessebre, m'és igual.

Estem dient que ens pot escandalitzar que hi hagi un negoci d'aquests, ens el trobem anant a un museu o sortint de l'església i no sortint de la carnisseria o del cafè, que tampoc ho entenc. Estem dient, no ho sembla, sinó que diem que a 199 metres d'una escola no pot ser i a 201 sí. I estem dient, sobretot, en un país que és la mare del lliure comerç, en el qual no ens hem atrevit de moment a regular ni les farmàcies, que aquestes sí que tenen motius per demanar-ho, a un comerç legal li estem dient que no es pot establir als llocs de més aflluència turística, per tant, els més rendibles comercialment.

Bé, aquí acabaré la rèplica, després tot això ja ho tornaré a demanar en repreguntes, però el nostre dubte és això, insisteixo, no en el fet de protegir el qui s'ha de protegir, i *inclús* li diré que en algun punt només parla de menors i d'incapaços, i jo li diria en general qualsevol adult, que es pugui sentir xocat, no forçosament un menor o una persona incapaç. Vull dir, qualsevol de nosaltres o qualsevol adult que es pogués sentir xocat, doncs no se li ha d'exposar, i per tant, també se l'ha de protegir. Ara bé, nosaltres pensem, insisteixo, que la regulació ben feta s'acaba aquí, i que la ubicació, regular la ubicació d'aquests establiments amb aquests criteris no té absolutament cap raó de ser, ni cap efecte pràctic amb l'efecte que es busca que és la protecció.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Moltes gràcies Sr. Casals per la seva rèplica.

Sr. ministre, el vostre torn de dúplica.

**El Sr. Joel Font:**

Gràcies Sr. síndic.

Bé, en primer lloc, si s'ha fet aquest decret com diu vostè, del 190 metres o a partir dels 201, nosaltres no ens ho hem tret. Hem anat a veure les legislacions que existeixen a Espanya i França, i en aquest cas ens hem trobat que a Espanya estan a 200 metres i que a França estan a 100 metres. Hi hem agafat, doncs, un punt sobre els 200 metres que tenen a Espanya, això en primer lloc.

Amb el contingut del decret, és cert que nosaltres la voluntat, i així ho hem cregut oportú, en primer lloc es va fer transitòriament perquè amb això el que volíem preveure és que dins de la nova llei de comerç, que podés estar inclòs; sobretot sempre vetllant en la protecció, com estem dient, dels menors incapaços. Sí que és cert que vam posar els carrers de gran aflluència, però també mirant i comparant, i veient el nostre entorn, també ens hem donat compte que no estan exactament en llocs o en carrers principals. I per això vam creure posar aquest apartat 2.2.

Bé, ho repeteixo, per això nosaltres hem cregut, el Govern, de retirar aquest decret precisament perquè, sobretot pel 2.2 com estava comentant, i fer les modificacions si cal, i veure, proposar-ho més aviat de cara a la nova llei de comerç i treballar sobre això.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Doncs, entrariem en l'apartat de les repreguntes.

Sr. Casals per repreguntes.

**El Sr. Francesc Casals:**

Gràcies Sr. síndic.

Sr. ministre, primerament en l'entorn i el cèntric, permet'm que discrepi, vostè es pot passejar en qualsevol avinguda principal de ciutats properes i veurà que això no és així.

Després jo insisteixo, per què els menors que circulen pels llocs més transitats necessiten protecció i els de la tercera fila no? M'entén, és que els 199 i els 200 metres, jo no sé d'on ho han tret. Però jo vull que vostè em digui que ho han fet en funció d'un criteri propi i no perquè ho ha vist en algun altre lloc. No estem sempre amb l'especificitat d'Andorra, aquí en tenim una de particular. Jo vull saber si és perillós, no dic que no ho sigui, a 199 metres d'una escola, a 201 ho serà igualment. És que aquests criteris d'ubicació són els que no entenem. El que jo li vull dir, és que s'han de protegir d'una altra manera. Per tant li insisteixo, de veritat creu que justifica que es protegeixin els menors d'una avinguda molt transitada i no els que viuen tres carrers més endarrera?

**El Sr. síndic general:**

Sr. ministre.

**El Sr. Joel Font:**

Gràcies Sr. síndic.

Bé, com ja li he dit abans, nosaltres quan vam tirar endavant aquest Decret vam creure oportú de posar, en primer lloc, el que diem, 200 metres mirant legislacions que existien, perquè a Andorra desconeixem una mica aquest tema, i llavors vam creure oportú de posar això sobre 200 metres, i més o menys sobre les escoles que tenim aquí a Andorra vam veure que s'adequaven sobre aquests metres, això en primer lloc. I després quan parlem de les vies principals, també una cosa important, vam creure per sentit comú i per protegir els menors i els incapaços, com he repetit abans, i això va ser una mica la nostra voluntat de tirar aquest decret i posar, precisament, aquest apartat 2.2.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Alguna altra pregunta?

Sr. Casals.

**El Sr. Francesc Casals:**

Gràcies Sr. síndic.

Bé, entenent tot plegat aquesta voluntat de protegir, llavors jo ara li he de repreguntar per quin motiu, com a mínim fins fa poc, vostès, perquè l'Administració en tot cas ho sap, estan tolerant la venda de material d'aquest tipus en establiments que, aquests sí que són centrals, venen de tot, no hi ha cap limitació, i us hi podeu passejar amb la canalla petita si convé. Per quin motiu, una cosa que és de domini públic continua tolerant-se, si més no fins fa quatre dies?

**El Sr. síndic general:**

Sr. ministre.

**El Sr. Joel Font:**

Gràcies Sr. síndic.

Bé, és cert com diu vostè, és veritat que hi ha llocs, i ara li confirmaré exactament els llocs on hi ha magatzems, s'han controlat 20 magatzems, grans magatzems, botigues, premsa i sex shops, en aquest cas. I és cert, hi ha hagut molt bona col·laboració per part dels grans magatzems, de les botigues, de la premsa i de les botigues de premsa per millorar la manera que tenen exposada tota aquesta sèrie de joguines, podríem dir.

(Se sent riure)

I és cert, nosaltres, hi ha hagut molt bona predisposició per tota la part que han entès

perfectament quina és la problemàtica, i si us passegeu, veureu que les coses estan més ben organitzades.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Sí, demanaria, doncs, per recentrar una mica amb la pregunta original, està molt bé la sessió de control, i que el ministre contesti, però si no us sap greu de recentrar-nos una mica amb la pregunta original.

Sr. Casals.

**El Sr. Francesc Casals:**

Bé, no sé exactament si hi té a veure, ja m'ho direu vós, Sr. síndic. Vostè em pot assegurar, doncs, que ara en aquests magatzems que vostè diu, i jo sé i tothom sap, demà al matí si pot passejar-se amb un menor de la mà i no córrer el risc de trobar-se allò que no volem que s'hi trobi?

**El Sr. síndic general:**

Sr. ministre.

**El Sr. Joel Font:**

Gràcies Sr. síndic.

Nosaltres hem fet, i evidentment, que avui legalment no tenim res per recolzar-nos, però, com ja he dit abans, els grans magatzems, les botigues i la premsa han entès perfectament quina és la problemàtica, i han fet esforços per canviar les coses i fer-ho ben fet.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Hi ha alguna altra repregunta?

Doncs, passaríem al punt número 9.

**9- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Jaume Bartumeu Cassany, president del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 16 de maig del 2006, relativa al contingut d'un eventual acord adoptat pel Govern amb la Comissió Europea sobre la reducció de l'exportació andorrana de derivats del sucre.**

Fou registrada amb el número 560, i s'ha publicat en el Butlletí número 19/2006, del dia 16 de maig.

Exposa la pregunta el Sr. Jaume Bartumeu.

**El Sr. Jaume Bartumeu:**

Si gràcies Sr. síndic.

Efectivament, el diumenge 14 de maig, en unes declaracions a la premsa, el Sr. cap de Govern, confirmava en un mitjà escrit que hi havia hagut un acord adoptat amb la Comissió Europea sobre la reducció de l'exportació andorrana de derivats del sucre. Constatant que ens assabentàvem de la qüestió per la premsa el dia 16 de maig, demanava al Sr. cap de Govern si tindria l'amabilitat d'explicar-nos el contingut d'aquest acord adoptat amb la Unió Europea que ell confirmava que existia; acord sobre les operacions de transformació de sucre de procedència comunitària i la seva ulterior exportació a Espanya, deia jo. Per tant, aquesta és la pregunta que he dirigit al cap de Govern.

**El Sr. síndic general:**

Moltes gràcies Sr. Bartumeu.

Doncs, respon pel Govern, sí Sr. cap de Govern, teniu la paraula.

**El Sr. cap de Govern:**

Gràcies Sr. síndic.

Tractant-se d'una pregunta amb missatge introductorí acompanyat d'orquestra mediàtica, amb el seu permís vull fer tres consideracions prèvies molt curtes. És per les paraules al ja tradicional menysteniment del Consell General. El cap de Govern no pot acceptar de cap manera que sigui la seva tradició menystenir, subestimar, o minimitzar el Consell General. Ho desmenteixo totalment. Ben al contrari, com a andorrà he tingut el gran privilegi de ser nomenat cap de Govern per aquesta sala, i sé que li sóc deutor i servidor.

Segon aspecte, també per haver estat elegit varies vegades conseller general, sé perfectament el que representa aquesta sala, aquest Consell, el que significa i la solidesa històrica de la institució que representa el nostre poble. La meva conducta, -o almenys ho intento-, és de respectar, honorar, sentir i obrar amb la màxima consideració envers aquest Consell General. I per últim em sorprèn, com en la pregunta s'atreveix a parlar en nom del Consell General a l'hora de qualificar tan negativament la conducta del cap de Govern.

I ara passo a la resposta de la pregunta naturalment, que és una pregunta essencialment, en l'aspecte polític, d'entendre la situació que ens troben, que hi ha un aspecte de dret i un aspecte de política. El problema marc amb el qual es troba aquesta situació és la reforma mundial dels mercats del sucre i, en

particular, el problema de la Unió Europea amb la seva política agrícola i el seu conflicte crònic i històric amb l'Organització Mundial del Comerç. La paraula exacta que es diu amb termes de Brussel·les, és a dir que és una situació dura, dolorosa, complexa i, per a alguns estats, molt difícil de superar.

La transformació que Andorra realitza amb edulcorants està estrictament adaptada al marc duaner actual. L'acord d'unió duanera que tots coneixem és un acord essencial per a la història d'Andorra, tant pel que va representar com pel nostre present i futur; i per això la Duana Andorrana d'una forma irreprotxable vetlla sempre per complir lleis i reglaments de forma que, en cap moment, es pugui legalment posar en dubte l'actuació de la Duana en qualsevol aspecte que toqui aquest document fonamental per a la nostra història econòmica. El document clau, que n'heu sentit parlar es l'EUR-1. Aquest EUR-1 resulta de donar el que es diu el cúmul bilateral, que són paraules molt tècniques, però vol dir que hi ha hagut un comitè específic per tractar les normes d'origen del 6 de maig de 1999, on diu textualment que "si les matèries utilitzades són andorranes o de la Unió Europea, transformació realitzada, tenen lliure circulació dins de la Unió Europea i són mereixedores d'aquest certificat EUR-1".

Aquest és l'aspecte purament tècnic i legal ajustat a dret, però abans hi ha un aspecte polític, que voldria, -doncs, em sotmeto amb molt de gust al control d'aquesta Sala-, explicar. Per entendre la situació política i duanera hi ha unes dades de calendari fonamentals.

Primera dada, el 7 de març, en què hi ha una reunió ordinària entre el ministre i el Sr. secretari d'Estat d'Espanya, Alberto Navarro, on s'evoca lleugerament el tema del sucre, però lleugerament com un tema més, sabent que si el primer semestre acaba la seva incidència de la categoria C, doncs, el segon semestre es moriria tot sol.

El 30 de març del 2006, hi ha la primera senyal política amb la visita del Sr. ambaixador Bregolat amb el nostre ministre de Finances, durant la qual es demana si independentment de l'aspecte duaner i tècnic, es podria parlar de l'aspecte polític.

Seguidament, el 6 d'abril de 2006, hi ha una reunió tècnica duanera entre la Direcció General de Duanes de Catalunya i l'andorrana, a la qual es parlen dels temes bilaterals sense cap menció especial del tema del sucre, volem dir que les relacions són totalment ajustades, visió duanera al dret i als mètodes de controlar l'emissió de l'EUR-1.

El dia 9 de maig, -que això és important, el 9 de maig, d'aquest mes-, hi ha una cimera d'alt nivell.

Però abans d'aquest 9 de maig hi ha el desplaçament del ministre a Brussel·les el 28 d'abril, i és quan s'ha de trobar amb el director general de taxes i duanes el Sr. Robert Verrue, per entendre la part duanera que entra a Andorra. Entén i defensarà que està ajustada a dret, i mira de trobar un arranjament polític, perquè llavors serà en aquell moment que Espanya demanarà un acord polític per fer desaparèixer aquest tràfic que considera que és perjudicial pels seus interessos, i que hem de trobar una solució per eliminar-lo.

Doncs, el 28 d'abril es parla amb el Tax..., amb el Sr. Robert Verrue, director general, per trobar una solució. I s'arriba a trobar. Com sempre en aquests casos, treuen paraules britàniques: "Facing out", que vol dir anar reduint a poc a poc fins arribar a 0. Ens trobem, doncs, al 9 de maig, a Madrid a la cimera bilateral, ministre Minoves i Alberto Navarro, i s'intueix i es confirma aquest acord polític de fer el "Facing out" o un aterratge suau de forma que en aquest segon semestre de l'any s'arribi a un nivell 0 a finals d'any.

Doncs, la solució política s'ha aprovat, i a Brussel·les també es beneeix perquè es troba que, tècnicament era molt difícil de dir que Andorra no ho feia bé, però no entrem en aquest debat perquè Andorra ho hauria de defensar radicalment, perquè estem convençuts que està ajustat a dret, però que políticament per la nostra voluntat de bones relacions amb els veïns, arribem a aquesta conclusió de la solució política.

L'endemà, el dia 10 de maig, hi ha una reunió tècnica a nivell de duaners, en la qual es confirma la solució de reduir a finals d'any a 0 el tràfic dels edulcorants, i també confirmar la legalitat de l'activitat duanera del lliurament per la Duana Andorrana dels certificats EUR-1. Aquesta ràpidament és l'evolució del diàleg triangular que ha portat el Govern d'Andorra amb Brussel·les i el Govern de Madrid.

Moltes gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. cap de Govern.

Sr. Bartumeu, teniu el vostre torn de rèplica.

**El Sr. Jaume Bartumeu:**

Gràcies Sr. síndic.

La rèplica serà per contestar o replicar aquest devessall d'improperis polítics que m'ha dedicat el cap de Govern.

A veure, diu que efectivament jo ho he dit, ho he escrit, i ho he repetit ara aquí, que això del tradicional menysteniment li molesta, i ell diu que ell sempre ha tingut per virtut entre altres, -que evidentment li reconec-, de respectar i honorar el Consell General. Jo no li he dit mai que no el respecti, i encara menys que no l'honori. Menystenir és una altra cosa, i clar aquí no hauríem de fer discussions de diccionari.

Però menystenir en el criteri polític nostre és això següent Sr. cap de Govern. Menystenir és en un tema que és d'estat, que és el de les relacions d'Andorra amb Europa, haver d'esperar a sotmetre's amb gust, -com ens acaba de dir-, al control del Consell General, i no haver fet el que ens va dir que faria durant el debat d'investidura i el que m'havia dit a mi en diverses entrevistes personals, i probablement també li havia dit al conseller Enric Tarrado, que és que en temes d'importància ens informaria. Vostè no ho ha fet. Jo me n'he adonat pels diaris, i em queixo i em considero menystingut! I tinc tot el dret de fer-ho, i li explicaré per què.

Vostè diu que m'atribueixo la representació del Consell General. Miri, el Consell General jo ja sé que tenen dificultats per acabar-ho primer d'entendre i després d'acceptar com funciona això des de la Constitució. El Reglament del Consell i la mateixa Constitució diu que el Consell General, els elegits del poble, que són els que tenen la sobirania, article 50 de la Constitució, s'estructuren dins del Consell General en grups parlamentaris. El nostre grup parlamentari, per molt que vostè li desagradi profundament el que ara li recordaré una vegada més, compta amb més vots nacionals de ciutadans andorrans que el seu grup parlamentari, Sr. Pintat. El seu grup parlamentari va tenir 6 elegits nacionals, nosaltres en vam tenir 6, si sumem tots els vots nacionals de l'alternativa vostè sap, ja ho vaig dir aquí el dia del debat d'investidura, que tenim més vots que els que vostè va recollir com a candidat del Partit Liberal. Vostè té dos consellers més i no ho he discutit mai. Tampoc ho discuteixo ara. Però li recordo que vostè va dir que havia entès el missatge, i quan jo li dic que ens està menystenint, es perquè està menystenint també el que va dir quan havia dit que havia entès el missatge. Si vostè no ens vol informar quan ens ha d'informar de temes importants, i ho hem de fer aquí, doncs ho farem aquí! A mi no em cau cap anell.

Però clar, després no em digui que m'atribueixo la representació que no tinc. Jo només m'atribueixo la que tinc, però la que tinc me l'haurà de respectar vostè mentre vostè sigui cap de Govern i jo sigui cap de l'oposició; li agradi o no li agradi. Aquesta és la situació.

Aleshores, que més ens diu aquí? Que la situació tècnicament era una i que ho havíem fet bé. Bé doncs, estem molt contents de saber que estàvem actuant tan correctament. El que ja és més preocupant aleshores, és que resulta que tot i actuant tan correctament resulta que després políticament, -perquè ens comencen aquí a serrar les sabates-, resulta que nosaltres mateixos cedim, -això és el que jo he entès-, cedim a la decisió legal d'aplicar un acord amb la Unió Europea, i ens dediquem a fer marxa enrere, i a retirar tots els vaixells. Bé, senyal que no ho devien fer tan bé.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Bartumeu per la seva intervenció.

Sr. cap de Govern té el seu torn de dúplica.

**El Sr. cap de Govern:**

Moltes gràcies Sr. síndic.

Jo estic d'acord que aquí la llibertat de paraula és total, vostè pot dir el que pensi de mi totalment i ho accepto plenament, la crítica, a més global. Jo només dic que demano el dret a poder explicar el perquè. Ja veu que estem parlant del mes de maig, que estem en ple mes de maig. Jo pensava que també les comissions servien per alguna cosa i les comissions podien convocar sobre aquest tema. I poder analitzar un tema que per a nosaltres no és tan greu, és un tema normal d'activitat internacional; perquè aquest tema de les primeres matèries està sotmès a uns alts i baixos i a unes convulsions que ho mostren en l'evolució dels seus preus. Només recordar una data importantíssima, al mes de maig el sucre estava a 180 euros la tona, al maig del 2005 està a 180 euros, al maig del 2006 està a 380 euros. Això és un d'alt a baix econòmic, i és normal que situacions com l'andorrana, que també tot sacsegi.

Doncs, aquests temes agrícoles, el que coneix una mica Brussel·les, sap que tot de cop d'un petit conflicte que no era res, es pot tornar un gran conflicte. Com que vostè i jo tenim experiència en aquests casos, quan Espanya manifesta que perjudiquem els seus interessos, de seguida responem amb mitjans tècnics i amb mitjans polítics. Pel demés, jo no em desagrada, diu que no entenc la Constitució. Cregui que m'hi aplico a aplicar-la i a entendre-la, a estimar-la i a protegir-la per la part que em toca. Ja veu que estic assentat a sota de vostès, ho sé molt bé, i jo executo la voluntat del Consell General.

La interpretació de les eleccions, i cada cop que pot m'ho treu. Jo reconec que hi va haver el que hi va haver, els resultats, doncs, són indiscutibles. Sóc cap

de Govern, em van faltar 12 vots, però els altres van ser ben clars, quinze més un, una abstenció, doncs vaig ser elegit i avui tinc l'honor de ser un cap de Govern al servei de l'interès general del país. Que tinguem desavinences només faltaria, és normal. Vostè té un model i una alternativa, i perdoni Sr. síndic clar ens desviem del tema, ja ho sé; però com que de vegades és el tema global davant de dos maneres d'analitzar una situació i el control del Consell sobre el Govern, jo només lamento que se'm digui que tradicionalment menystinc. I per això havia fet aquest comentari inicial.

Moltes gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Moltes gràcies Sr. cap de Govern.

Abans d'entrar en el tema de repreguntes, ja saben les senyories que la rèplica i la dúplica són, doncs, acceptar tots els arguments per millor enteniment de la pregunta o de l'exposició de cada interlocutor, doncs, passaríem a les repreguntes.

Sr. Bartumeu.

**El Sr. Jaume Bartumeu:**

Sí, gràcies.

Les repreguntes, perquè acabem de copsar la importància del tema, per un costat el cap de Govern em diu que aquest és un tema relativament menor, però per l'altre coincidim en saber que quan Espanya esternuda hem de procurar que no s'acabi constipant, estem d'acord.

Aleshores si resulta que en aquest tema el secretari d'Estat d'exterior n'ha parlat amb el ministre andorrà, si l'ambaixador d'Espanya ha anat a fer una gestió, també ens ho ha dit aquí, vostè en la seva relació el dia 30 de març, amb el ministre de Finances andorrà, aixecant una qüestió política; si després això se'n torna a parlar; jo diria que això no era un tema menor. I per tant, jo li pregunto si la decisió política adoptada ha estat únicament valorada sobre la base del criteri de les bones relacions amb Espanya i sense tenir en compte l'activitat de les empreses andorranes afectades per aquesta decisió política de reduir a poc a poc la llibertat de comerç en un sector que, he d'entendre, i si vostè m'ho diu jo me'l crec, que s'estava actuant correctament i que, per tant, aquestes empreses respectaven la legalitat andorrana i la legalitat internacional assumida per Andorra en l'acord? Aquesta és la repreguta.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Bartumeu.

Sr. cap de Govern, si sou tan amable, teniu el vostre torn per contestar la pregunta.

**El Sr. cap de Govern:**

Moltes gràcies Sr. síndic,

S'ha dit aquí, però ara escau recordar-ho, l'evolució del tràfic del sucre o dels productes edulcorants, que és la paraula exacta, l'any 2004, 17.000 tones; 2005, 60.000 tones. I això passa a través de la duana hispano-andorrana, duana que vaig ser el primer en demanar al president Zapatero, el 5 de setembre, que era urgentíssim per Andorra, i ho demanem a iniciativa nostra, de fer una duana conjunta. Perquè de vegades quan passen aquestes situacions, la circulació de documents seria el més immediata possible i permet una col·laboració encara més intensa que és la voluntat del Govern.

Doncs, aquest tràfic des de l'any 2004, podria ser interpretat, almenys per a nosaltres, que arreglava moltes coses, perquè Espanya era deficitària de sucre, França és excedentària. Van inventar la categoria C que no és res més que una batalla interna entre l'OMC, l'Organització Mundial del Comerç, i la política agrícola comuna europea que tenen els seus maldecaps a nivell planetari. I nosaltres creiem que estàvem aquí al mig, pensant que si no hi havia cap senyal negatiu, és que era conforme al tractat d'unió duanera tan fonamental per a Andorra, per a aprofitar totes les activitats. Els que s'hi van dedicar, i els que s'hi dediquen, saben, molt més que qualsevol de nosaltres, el que és la categoria C, i els jocs d'aquestes multinacionals que són les que controlen el mercat. Per què el preu europeu es fixa a 600 euros i per què el preu de mercat està a 380? O sigui que hi ha un decalatge que és normal que cridi a desequilibris. I va tenir una punta el mes d'abril 2006 de 400 euros. I va pujant i baixant amb una escala que és realment el mercat que caracteritza totes les primeres matèries, que és un mercat essencialment especulatiu.

Des del moment que Espanya diu hi ha una necessitat de trobar un arranjamant polític; el Govern d'Andorra se li encén el llum vermell, evidentment, i llavors hem de conciliar el respecte de l'acord duaner i la voluntat política naturalment de ser bons veïns i trobar un arranjamant alhora respectuós dels acords, per això anem a Brussel·les, i que es doni satisfacció a la demanda que fa el Govern espanyol, que és un Govern amic, amb el qual tenim un conjunt de diàleg i de projectes conjunts, i que no hi ha lloc ni a enganys, ni a dobles

llenguatges, i entenem que la col·laboració ha de ser franca i transparent.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. cap de Govern per la seva intervenció

Hi ha alguna una altra pregunta?

Doncs, continuariem amb l'ordre del dia establert, passariem al punt número 10.

**10- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada per la M. I. Sra. Lurdes Font Puigcernal, presidenta suplent del Grup Parlamentari CDA + Segle XXI, per escrit de data 16 de maig del 2006, relativa al desenvolupament de programes de prevenció i detecció de patologies.**

Fou registrada amb el número 561, i s'ha publicat en el Butlletí 19/2006, del 16 de maig.

Exposa la pregunta la Sra. Lurdes Font.

Teniu la paraula.

**La Sra. Lurdes Font:**

Gràcies Sr. síndic.

En el nostre programa electoral plantejàvem la importància de la creació de programes de prevenció i detecció de patologies, per tal de millorar la qualitat de vida del conjunt dels ciutadans.

Ens consta que des del Ministeri de Salut s'ha acordat iniciar un Programa per a la detecció precoç del càncer de mama; ens felicitem per aquesta iniciativa, però des de CDA + Segle XXI pensem que aquest primer pas ha de tenir continuïtat en d'altres àmbits. Per això preguntem:

Té previst el Govern desenvolupar altres programes de prevenció i detecció de patologies?

I de cara a fer més efectives les seves campanyes de prevenció,

Com pensa el Govern fomentar l'educació i la informació en l'àmbit sanitari?

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Font per la seva pregunta.

Respon pel Govern, sí Sra. ministra de Salut, teniu la paraula.



**La Sra. Montserrat Gil:**

Gràcies Sr. síndic.

Com que la Sra. Font ha anomenat el Programa de detecció precoç del càncer de mama, començaré per aquest programa, per explicar-lo una mica i després passaré als altres programes de prevenció.

L'anàlisi de la situació del càncer al país realitzat al 2003, com a punt de partida del Pla oncològic nacional va posar de manifest la necessitat de treballar en la millora de la prevenció, l'assistència i la vigilància de la malaltia.

Pel que fa als aspectes que són competència directa del Govern, prevenció i vigilància, es va crear el registre de càncer, que permet conèixer i monitoritzar la situació de la malaltia a Andorra, i per altra banda s'està treballant en el desenvolupament d'un Programa de detecció precoç del càncer de mama.

D'acord amb les dades disponibles a Andorra es produeixen cada any una mitjana de 27 nous casos de càncer de mama, aquesta ha estat la segona causa de mort en les dones durant els darrers anys.

El cribatge de mama mitjançant mamografies s'ha mostrat eficaç en la reducció de la mortalitat i en la morbiditat, ja que permet una teràpia menys agressiva i una millor qualitat de vida.

Actualment, el programa on es treballa en col·laboració amb l'Institut Català d'Oncologia es troba en fase de disseny i es preveu que pugui iniciar-se al 2007, inicis del 2007, manifesto això perquè jo mateixa vaig fer una valoració que poguéssim iniciar-lo a finals d'any, però el disseny és complex i no hem puc comprometre amb aquestes dates, i ho faig per responsabilitat.

No podem reproduir els models de cribatge que ja existien, sinó que hem de construir un programa adaptat al nostre sistema sanitari basat en la realitat dels recursos disponibles, tant de tecnologia com de professionals, i tenint en compte que és imprescindible la participació i la implicació dels professionals de la salut que l'han de fer possible. Cal, doncs, dissenyar el projecte comptant amb els professionals des del primer moment.

En relació amb el desenvolupament d'altres programes de prevenció i detecció de patologies, actualment el Govern du a terme diferents programes de prevenció com són:

La prevenció contra les drogodependències, que es fa conjuntament amb el Ministeris d'Educació i Formació Professional, el Ministeri de Joventut i Habitatge i el Ministeri de Justícia i Interior.

El programa de salut bucodental a les escoles, en col·laboració amb el Ministeri d'Educació i Formació Professional. Aquest programa, destinat a què els infants de maternal i primer cicle de primària tinguin cura de la seva salut bucodental, s'ha d'elaborar conjuntament amb el col·legi d'odontòlegs.

Es treballa des de diferents àmbits, també, en la prevenció d'accidents de trànsit amb l'Agència de Mobilitat, Educació i Interior. S'han organitzat per aquest motiu varies campanyes de sensibilització, com per exemple va ser "Stop al cop" que s'ha realitzat amb un nombre molt elevat d'adolescents dels diferents sistemes escolars, i que repeteixen any darrera any demanats pels mateixos sistemes educatius per la seva efectivitat i conscienciació.

També hi ha l'altre programa de prevenció dels accidents d'esquí juntament amb Ski Andorra. Els centres mèdics de les estacions d'esquí i el servei d'urgències de l'hospital. Les accions d'aquest programa van dirigides a conèixer quin tipus d'accidents són els més freqüents, les seves causes i les actuacions, normalment d'informació, que cal dur a terme.

L'actuació continuada i la millora del programa de vacunes per evitar l'aparició de patologies que es poden prevenir mitjançant vacunacions. Darrerament els experts de l'OMS han col·laborat en l'anàlisi i propostes de millora del nostre programa de vacunes.

També es treballa en l'ús racional dels medicaments per la gent gran mitjançant el Programa de medicaments i gent gran.

Aquests projectes es troben en diferents graus de desenvolupament, però no són els únics que té previst el Govern dur a terme en els propers anys.

A partir del desenvolupament del Sistema de vigilància de salut pública es preveu obtenir la màxima informació sobre les malalties no transmissibles per conèixer quina és la situació d'aquestes malalties entre la nostra població i poder dissenyar actuacions de prevenció.

Algunes d'aquestes malalties poden tenir un component genètic, però en la major part dels casos estan relacionades amb els estils de vida i, per tant, cal un canvi de comportament per part de la població si es vol evitar l'aparició o disminuir-ne la gravetat.

Per altra part, l'enquesta nutricional d'Andorra de l'any 2004 ha posat de manifest un augment de l'obesitat i del sedentarisme entre la població, sobretot entre les dones.

A fi de fomentar uns estils de vida saludables, el Govern té previst desenvolupar durant els anys 2007/2008 un programa de nutrició i exercici físic.

Pel que fa a la darrera part de la pregunta sobre fomentar l'educació i la informació en l'àmbit sanitari; la informació i l'educació sanitària es du a terme dins dels diferents programes. L'efectivitat de les actuacions de prevenció depèn, entre altres factors, del treball conjunt amb les parts que hi intervenen, des dels professionals de la salut, els estaments implicats i, evidentment, la població a la que va dirigida.

Cada un dels programes preveu estratègies concretes d'informació i educació adreçades a la població diana del programa. Així per exemple, per promoure l'ús racional dels medicaments es difonen fulletons adreçats als pacients i publicacions tècniques dirigides als professionals. La prevenció dels accidents d'esquí inclou consells adreçats als esquiadors, i amb els establiments de material d'esquí s'ha treballat el reglatge de les fixacions. Pel que fa al Projecte de nutrició i exercici és evident que l'eix central seran les accions d'informació i educació, les quals s'hauran d'adaptar als diferents grups de població pel que fa als continguts cercant les millors estratègies de difusió per a cada cas.

Moltes gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. ministra per la seva explicació.

Sra. Font teniu el vostre torn de rèplica.

**La Sra. Lurdes Font:**

Gràcies Sr. síndic.

En primer lloc, agrair a la Sra. ministra la seva exposició, m'alegro del que ja s'està duent a terme i també de les previsions que estan previstes. Potenciar la prevenció, prevenir sempre és important i quan parlem en matèria de salut, doncs, encara agafa una amplitud diferent. Ja no solament perquè en funció de segons quines patologies, i ha parlat precisament del càncer de mama, quan parlem d'una prevenció i una prevenció precoç, no solament aconseguirem reduir els costos a nivell purament sanitari, sinó que també i encara més important, podem augmentar l'èxit del tractament i, per conseqüent, la qualitat de vida de les persones afectades.

Tots aquests programes estan bé, però perquè tinguin una repercussió i la gent hi pugui accedir el més fàcilment possible o se senti realment implicat, doncs, penso que també és molt important i també

ho ha dit, la manera de fer arribar el missatge a nivell de la població.

Gràcies.

**El Sr. síndic general:**

Sra. ministra té el seu torn de dúplica.

No hi ha dúplica.

Doncs, passaríem a les repreguntes?

Sra. Font.

**La Sra. Lurdes Font:**

Sí, jo voldria saber si té un calendari previst amb alguns d'aquests programes que ens ha dit.

**El Sr. síndic general:**

Sra. ministra.

**La Sra. Montserrat Gil:**

Gràcies Sr. síndic.

Bé, en el càncer de mama ja he comentat que fins a inicis del 2007 no em puc comprometre a què aquest programa es dugui a terme abans per la complexitat del mateix. Com tots saben, el cribatge de mama el que es fa és... la idea és d'incloure totes les dones, almenys en aquest cribatge, totes les dones entre 50 i 64 anys, i amb el qual aquí s'ha de valorar amb tot el cens de població, i s'ha de fer unes bones campanyes d'informació perquè arribi a tothom, i aquest disseny s'ha de fer conjuntament amb els professionals, i és un disseny complex. Però sí que ens hem posat com a meta que a l'inici del 2007 es pugui dur a terme.

Per la resta de programes, molts d'ells ja estan desenvolupant-se, la majoria, sobretot els que he dit al principi tant el tema de les drogodependències, com la de salut bucodental, com el tema d'accidents d'esquí o el programa de vacunes i els accidents de trànsit. I després, els altres és evident que durant el pressupost del 2007, que properament el treballarem, s'inclourà la resta de programes.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. ministra.

Hi ha una altra repregunta?

Doncs, passaríem al punt número 11.

**11- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada per la M. I. Sra. Lurdes Font**

**Puigcernal, presidenta suplent del Grup Parlamentari CDA + Segle XXI, per escrit de data 16 de maig del 2006, relativa a les mesures que pensa impulsar el Govern, a través del SAAS, per tal de descongestionar el servei d'urgències de l'Hospital Nostra Senyora de Meritxell.**

Fou registrada amb el número 562, i s'ha publicat en el Butlletí 19/2006, del 16 de maig.

Exposa la pregunta la Sra. Lurdes Font.

Teniu la paraula.

**La Sra. Lurdes Font:**

Gràcies Sr. síndic.

Bé, aquí només era perquè volíem recordar que en el marc del desenvolupament del Consell General dels Joves, els participants han mostrat especial interès en diverses qüestions polítiques i socials que afecten el nostre país, i des de CDA + Segle XXI volem donar el màxim ressò a les inquietuds plantejades pels joves, i amb aquesta intenció donem trasllat al Ple del Consell General a una de les qüestions per ells formulades, per tal que el Govern li doni resposta.

Quines mesures pensa impulsar el Govern, a través del SAAS, per tal de descongestionar el servei d'urgències de l'Hospital Nostra Senyora de Meritxell?

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Font.

Respon pel Govern, sí Sra. ministra, teniu la paraula.

**La Sra. Montserrat Gil:**

Gràcies Sr. síndic.

L'augment progressiu, per part de la població, de la utilització dels serveis d'urgències és un problema que afecta en més o menys grau a tots els serveis d'urgències hospitalaris dels nostres països veïns i també, com no, el nostre.

L'increment mig interanual del 2000 al 2003 va ser d'un 7,2%, al 2004 va haver-hi un decrement de l'1,4%, al 2005 un increment del 4,11% i el primer trimestre del 2006 l'increment del nombre de persones ateses a urgències és del 2%.

Les causes d'aquesta major utilització són múltiples i diferents en cada lloc, així com l'abordatge de les possibles solucions, que ha de fer-se de forma

individualitzada, ja que solucions vàlides per un servei d'urgències poden ser no vàlides per un altre.

En aquest sentit, en el nostre hospital i en el Servei d'Urgències s'han implementat una sèrie de mesures per tal d'intentar minimitzar l'impacte d'aquesta hiperfreqüentació.

Crec que tots vostès coneixent que s'ha dotat al servei d'un sistema per classificar tots els pacients que hi acudeixen, en base al seu grau d'urgència. Aquest sistema conegut com a Model Andorrà de Triatge garanteix que tant en situació de col·lapse del servei com en situació de baixa freqüentació, cap pacient greu tingui d'esperar per ser visitat, i que l'espera de la resta de pacients sigui raonable i segura, en funció del seu grau d'urgència. Aquest sistema està dotat d'uns estàndards de qualitat, temps d'espera, temps entre registre d'entrada del pacient i primer contacte amb personal assistencial, temps de durada de l'assistència relacionat amb el motiu de la visita al servei d'urgències, que són els mateixos que els adoptats per altres societats científiques de medicina d'urgències. Per exemple l'estàndard internacional de temps d'espera és que el 100% dels pacients han d'estar visitats pel metge d'urgències en un màxim de 4 hores. Pocs hospitals del nostre entorn poden assolir aquest estàndard de manera satisfactòria. En el nostre Servei d'Urgències el 99,79% dels pacients han estat atesos per infermeria i visitats pel metge dins d'aquest temps. Per tant, vull reiterar el bon funcionament i l'acompliment del servei d'urgències en l'atenció dels usuaris que hi assisteixen.

També s'ha establert la història clínica electrònica que permet tenir un coneixement en temps real de la situació assistencial de tot el servei, i poder aportar solucions raonades als problemes que es poden presentar.

S'ha dotat el Servei d'una sala de visita ràpida per atendre pacients triats i catalogats pel mateix servei de poca o nul·la gravetat d'urgència. Aquesta activació és variable i es manté segons la freqüentació del Servei, i varia des de 14 hores durant l'hivern a activacions puntuals en èpoques de menys freqüentació.

S'ha ampliat, també, la plantilla mèdica i d'infermeria, variant el seu nombre segons l'activitat existent al servei essent com a màxim 5 metges i 5 infermeres més els especialistes interconsultors en moments de màxima freqüentació, i 3 metges i 3 infermeres en els moments de menys freqüentació.

S'ha potenciat, també, la cirurgia ambulatòria per tal de disminuir l'ocupació dels llits hospitalaris i agilitzar d'aquesta manera el drenatge dels pacients

visitats a urgències i amb necessitat d'ingrés a l'hospital.

És ben cert, però que les previsions de funcionament, tant de l'hospital com del servei d'urgències, s'han de fer basant-se en models d'eficiència i equitat, i no hi ha receptes màgiques per solucionar un problema intrínsec a tots els serveis d'urgències com és l'extrema variabilitat en la freqüentació.

Ara bé, la implementació de dinàmiques de millora contínua de la qualitat a nivell del Servei d'Urgències i del nostre hospital ens permet afrontar amb optimisme aquesta i altres problemàtiques que puguin sorgir.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. ministra.

Sra. Font teniu el vostre torn de rèplica.

**La Sra. Lurdes Font:**

Només era per agrair la seva resposta i al mateix temps respondre a una inquietud que se'ns havia plantejat a dins de la comissió que jo presidia a nivell del Consell de Joves.

Gràcies.

**El Sr. síndic general:**

El seu torn de dúplica Sra. ministra.

**La Sra. Montserrat Gil:**

Gràcies Sr. síndic.

Jo només voldria agrair i fer èmfasi en aquesta sala, a la Sra. Marina Geli que ahir va assistir de visita al nostre hospital, també va assistir al servei d'urgències del qual ja coneix el nostre sistema de triatge, i que molts hospitals catalans i d'arreu d'Espanya també han triat. Per tant, si el nostre sistema ens ha funcionat en el nostre hospital, ha sigut benvingut, però també ha funcionat en altres hospitals que ens han copiat el nostre sistema. Per tant, jo penso que és un sistema que funciona i que hem de potenciar.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Molt bé, entrariem, doncs, a les repreguntes?

Doncs, si no hi ha cap més repregunta, havent exhaurit l'ordre del dia, s'aixeca la sessió.

(Són les 18.50 h)

---

**ANNEX**

---

**Llistat de preguntes al Govern amb resposta oral disponibles per a la sessió del dia 25 de maig del 2006**

1- Pregunta urgent amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Jordi Jordana Rossell, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, per escrit de data 24 de maig del 2006, relativa a **les actuacions realitzades pel Govern en relació a les exportacions de sucre**, (Reg. Núm. 0607).

2- Pregunta urgent amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Jordi Font Mariné, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 24 de maig del 2006, relativa a **les manifestacions efectuades pel ministre de Finances, Sr. Ferran Mirapeix, en relació a les liquidacions de l'impost indirecte sobre la prestació de serveis empresarials i professionals (ISI)**, (Reg. Núm. 0608).

3- Pregunta urgent amb resposta oral del Govern presentada per la M. I. Sra. Eva García Pastor, consellera general del Grup Parlamentari Liberal, per escrit de data 24 de maig del 2006, relativa a **les previsions de posta en funcionament del nou Centre de Tractament de Residus**, (Reg. Núm. 0611).

4- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Esteve López Montanya, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 16 de maig del 2006, relativa a **al destí que es pensa donar a les cendres i escòries que produirà el nou forn incinerador**, (Reg. Núm. 0555).

5- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Francesc Casals Pantebre, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 15 de maig del 2006, relativa a **al lloc de l'agricultura i de la ramaderia dins del pla d'urbanisme**, (Reg. Núm. 0556).

6- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Josep Dallerès Codina, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 16 de maig del 2006, relativa a **l'estat de la part subterrània del Santuari de Nostra Senyora de Meritxell**, (Reg. Núm. 0557).

7- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Francesc Casals Pantebre, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 15 de maig del 2006, relativa a **la denegació de l'autorització de sojorn i treball a cinc persones afectades de diabetis**, (Reg. Núm. 0558).

8- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Francesc Casals Pantebre, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per

escrit de data 15 de maig del 2006, relativa a **al Decret sobre autoritzacions administratives d'establiments que desenvolupen activitats relacionades amb la pornografia**, (Reg. Núm. 0559).

9- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Jaume Bartumeu Cassany, president del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 16 de maig del 2006, relativa a **al contingut d'un eventual acord adoptat pel Govern amb la Comissió Europea sobre la reducció de l'exportació andorrana de derivats del sucre**, (Reg. Núm. 0560).

10- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada per la M. I. Sra. Lurdes Font Puigcernal, presidenta suplent del Grup Parlamentari CDA + Segle XXI, per escrit de data 16 de maig del 2006, relativa a **al desenvolupament de programes de prevenció i detecció de patologies**, (Reg. Núm. 0561).

11- Pregunta amb resposta oral del Govern presentada per la M. I. Sra. Lurdes Font Puigcernal, presidenta suplent del Grup Parlamentari CDA + Segle XXI, per escrit de data 16 de maig del 2006, relativa a **les mesures que pensa impulsar el Govern, a través del SAAS, per tal de descongestionar el servei d'urgències de l'Hospital Nostra Senyora de Meritxell**, (Reg. Núm. 0562).





## Diari de Sessions del Consell General

---

Dipòsit legal: And. 275/94  
ISSN 1024-9052

Preu de l'exemplar: 1,20 €  
Subscripcions: Tel. 877877